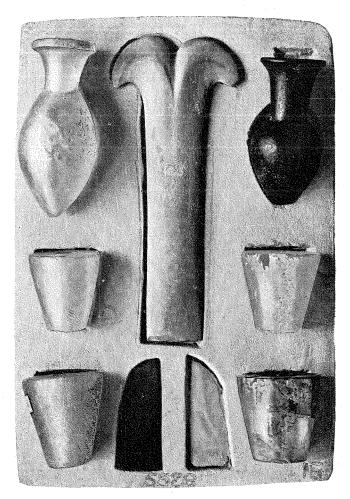
Books on Egypt and Chaldaea

VOL. XXVII. OF THE SERIES

THE BOOK OF OPENING THE MOUTH

VOLUME II.





Set of instruments used in the ceremonies performed in connection with the Opening of the Mouth. From Abydos, VIth Dynasty (British Museum, No. 5526).

Books on Egypt and Chaldaea

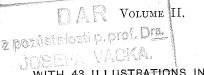
THE BOOK

OF

OPENING THE MOUTH

THE EGYPTIAN TEXTS WITH ENGLISH TRANSLATIONS

E. A. WALLIS BUDGE, M.A., LITT.D. D. LIFE, D.



43 ILLUSTRATIONS IN THE TEXT

123

1320/458

LONDON

KEGAN PAUL, TRENCH, TRÜBNER & CO. LTD. DRYDEN HOUSE, 43 GERRARD STREET, W.

> 1909 [All rights reserved]

CONTENTS OF VOLUME II.

	-				-	PAGE
THE BOOK OF OPENING THE M OF BUTEHAI-AMEN	LOUTH.	FROM	THE	COFFI	N	1
	•	•	•	•	•	r
THE LITTLE LIST OF OFFERING	38 .	•	•	•	•	96
THE GREAT LIST OF OFFERING	is .	•	•	•	•	99
	Моитн.	From	M THI	том	в	
OF PETA-AMEN-AP				-		
The First Ceremony .						130
The Second Ceremony .						136
The Third Ceremony .						140
The Fourth Ceremony .						142
The Fifth Ceremony .						146
The Sixth Ceremony .						148
The Seventh Ceremony .						150
The Eighth Ceremony .	•					151
The Ninth Ceremony .				•		152
The Tenth Ceremony .					•	155
The Eleventh Ceremony			•		. :	157
The Twelfth Ceremony .				•	. :	158
The Thirteenth Ceremony						160
The Fourteenth Ceremony	•					161
The Fifteenth Ceremony					. 3	1.62
The Sixteenth Ceremony	•				. 1	164
The Seventeenth Ceremony	у.				. 3	165
The Eighteenth Ceremony	•				.]	L66
The Nineteenth Ceremony]	168
The Twentieth Ceremony		•			J	169
The Twenty-first Ceremony	7.]	L70



PRINTED BY WILLIAM CLOWES AND SONS, LIMITED, DUKE STREET, STAMFORD STREET, S.E., AND GREAT WINDMILL STREET, W.

CONTENTS

						PAGE
	The Twenty-second Ceremony				•	176
	The Twenty-third Ceremony .			•		178
	The Twenty-fourth Ceremony.		•	•		181
	The Twenty-fifth Ceremony			•	•	183
	The Twenty-sixth Ceremony .		•	•	•	190
	The Twenty-seventh Ceremony	•		•	•	193
	The Twenty-eighth Ceremony	•	•	•	•	200
Ini	DEX				٠	211

LIST OF ILLUSTRATIONS IN VOL. II.

			PAGE
1.	The slaughter of the Bull of the North	•	130
2.	The Smer receiving the heart	•	133
3.	The Kher heb receiving the fore-leg		134
4.	The heart and fore-leg offered to the statue .	•	135
5.	The fore-leg offered to the statue		136
6.	Opening the mouth of the statue with the Seb-ur	•	139
7.	Opening the mouth of the statue with the Ur-heka	u.	142
8.	Two priests standing by the statue		146
9.	The Kher heb, the Erpā, and the statue .	•	146
10.	Two priests standing by the statue	•	149
11.	The statue with priests and the Mesenti .		149
12.	The Sa-mer-f before the statue		150
13.	The Sa-mer-f being led before the statue		152
14.	Opening the mouth of the statue with the Metchetfet	(?)	
	instrument		153
15.	The Kher heb and Sem before the statue	•	156
16.	The Sem priest offering a cake	•	158
17.	The Kher heb addressing the statue	•	159
18.	Presenting the boxes of purification		160
19.	The Sem priest and the Pesh-en-kef instrument		162
20.	The Sem priest presenting grapes	•	163
21.	The Sem priest presenting a feather	•	164
22.	The Sem priest and the Kher heb before the statue	۰ ف	165
23.	The Sa-mer-f presenting the boxes of purification	•	167
24.	The Sem priest presenting the boxes of purification	ı.	168
25.	The Sa-mer-f saluting the statue	•	170
26.	The slaughter of the Bull of the South	•	171
27.	The Smer receiving the heart	•	173

V1

viii

LIST OF ILLUSTRATIONS

			PAGE
28.	The Kher heb receiving the fore-leg		174
29.	The heart and fore-leg offered to the statue .	•	175
30.	The fore-leg offered to the statue	•	176
31.	Opening the mouth of the statue with the Tun-ā		178
32.	The Sem priest presenting the Nemes bandlets		182
33.	The Sem priest anointing the lips of the statue		184
34.	The Sem priest presenting unguents to the statue		185
85.	The Sem priest presenting eye-paint to the statue		190
36.	The Sem priest presenting bandlets to the statue		193
37.	The Sem priest presenting bandlets to the statue		195
38.	Preparation of the Royal Offering		199
39.	The Kher heb reciting protective formulae .	•	201
40.	A priest sprinkling the altar		201
41.	The Smeriu bearing the statue		202
42.	The statue on its sledge	•	204
43.	The Sem priest making his final address to the stat	sue	206

蒸

THE BOOK

OF

OPENING THE MOUTH

II. According to the Coffin of Butehai-Amen, the Royal Scribe.

Plate II. 1. The making of the "Opening of the Mouth" of the Osiris, king (Tcheser-ka-Rā) 2. [the son of Rā] (Amen-hetep), Life, Strength, Health be to him !—The royal scribe in the Seat of Maāt, Butehai-Åmen. 3. In the chamber of the House of gold¹ [the

¹ I.e., the sarcophagus.

VOL. III.

statue] shall be placed upon a mound of sand, the face being towards the South, on the **4**. earth on the day of arraying him in his apparel.

The SETEM shall by the order of the KHER HEB array himself in the *genau* garment.

5. The SETEM shall go round [the statue of] the Osiris, the royal scribe in the Seat of Maāt, Butehai-Åmen, with the 6. incense over the flame, and shall say:—

"Thou art pure, thou art pure, O royal scribe.

"Thou art pure, thou art pure, O royal scribe.

"Thou art pure, thou art pure, O royal scribe.

"Thou art pure, thou art pure, O royal scribe."

7. The SETEM shall go round [the statue of] the

₩<u>@</u>__]e X° {| ___]e X° {| ~~~ }} ¯ 10. ___] e X° ____] e X° ___ ∅ ∅ m_lex[m_lex] x3

THE PURIFICATIONS

3

Osiris, the royal scribe, four times, and he shall go 8. round [the statue of the Osiris, the royal scribe], with four *nemes* vases [full] of water, and shall say :---

"Thou art pure, thou art pure, **9.** O Osiris, the royal "scribe.

"Thou art pure, thou art pure, O Osiris, the royal scribe.

"Thou art pure, thou art pure, O Osiris, the royal scribe.

"Thou art pure, thou art pure, O Osiris, the royal scribe. "Thy purifications are the purifications of Horus, "and the purifications of Horus are thy purifications.

"10. Thy purifications are the purifications of Set, "and the purifications of Set are thy purifications.

"Thy purifications are the purifications of Thoth, and "the purifications of Thoth are thy purifications.

"Thy purifications are the purifications of Sep, and "the purifications of Sep are thy purifications. $\begin{bmatrix} & & & & \\ & & & & \\ & & & \\ & & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & \\$

BOOK OF OPENING THE MOUTH

4

"Thou art pure, thou art pure, **11.** O thou Osiris, "the royal scribe, thou hast received thy head, purified "for thee are thy bones before Seb (or, Set), and Thoth "hath purified them for thee **12.** so that there may "not come upon them [the destruction] which apper-"taineth to them."

The SETEM shall go round [the statue of] the Osiris, the royal scribe, with four *tesheru* (i.e., "red") vases [full] of water, and shall say:—

"13. Thou art pure, thou art pure, O Osiris, the "royal scribe.

"Thy purifications are the purifications of Horus, "and the purifications of Horus are thy purifications.

THE PURIFICATIONS 5 THE PURIFICATIONS 5 14. $\Box = \langle \rangle = \langle \rangle = \Box = \langle \rangle = \langle \rangle$

"Thy purifications are the purifications of Set, and "the purifications of Set are thy purifications.

"14. Thy purifications are the purifications of Thoth, and the purifications of Thoth are thy purifications.

"Thy purifications are the purifications of Sep, and "the purifications of Sep are thy purifications.

"Thou art pure, thou art pure, O Osiris, the royal "scribe."

15. Then shall he present [as] the Eye of Horus the *tesheru* vases.

The SETEM shall go round [the statue of] the Osiris, the royal scribe, with five grains of $qem\bar{a}$ incense of Nekheb [dissolved in water], BOOK OF OPENING THE MOUTH

Plate III. 1. $\nabla = 2$ $\nabla = 2$

Plate III. 1. and shall say :---

"Thou art pure, thou art pure, O Osiris, the royal "scribe.

"Seman incense (or, liquid). Seman incense (or, "liquid). Open thy mouth, and taste thou the taste "thereof which is with the god in the hall of the two "dwellings. 2. An outflow of Horus is seman, an out-"flow of Set is seman, which made firm the heart of "Horus and Set. Thou hast censed the gods who are "in the following of Horus."

The SETEM shall go round the [statue of] the **3.** Osiris, the royal scribe, with five grains of Ha-nu-shetpu, and shall touch therewith the mouth twice, and

THE CENSINGS

7

shall touch therewith the eyes twice, and shall touch therewith a hand twice, [and shall say]:--

"Thou art pure, thou art pure, O Osiris, **4.** the "royal scribe.

"Thy incense (*bețå*) is the incense of Horus, and the "incense of Horus is thy incense.

"Thy incense is the incense of Set, and the incense "of Set is thy incense.

"Thy incense is the incense of Thoth, and the incense "of Thoth is thy incense.

"5. Thy incense is the incense of Sep, and the "incense of Sep is thy incense.

"Hail, Osiris, the royal scribe, thou hast been censed "with *beta*, and thou art stablished among thy brethren, "among the gods. BOOK OF OPENING THE MOUTH

8

$\begin{array}{c} & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & \\ & & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & & \\ &$

"Betä incense is on thy mouth, [which is] 6. the "mouth of a milk calf on the day wherein his mother "giveth him birth."

The SETEM shall go round [the statue of] the Osiris, the royal scribe, with five grains of natron incense, 7. and shall touch therewith the mouth twice, and shall touch therewith the two eyes twice, and shall touch therewith a hand twice, and shall say four times :—

"Thou art pure, thou art pure, O Osiris, the royal "scribe.

"Thou art pure, thou art pure, O Osiris, the royal "scribe.

"Thou art pure, thou art pure, O Osiris, the royal "scribe.

"Thou art pure, thou art pure, O Osiris, the royal "scribe.

THE CENSINGS

9

"Thy natron censings are the censings of Horus, and "the censings of Horus are thy censings.

"Thy natron censings **8.** are the censings of Set, "and the censings of Set are thy censings.

"Thy natron censings are the censings of Thoth, and "the censings of Thoth are thy censings.

"Thy natron censings are the censings of Sep, and "the censings of Sep are thy censings.

"Thou art pure, thou art pure, O Osiris, the royal "scribe.

"Thy KA hath been censed with natron for thee. "Thou hast been censed with **9.** thy censings of "natron, thou hast been censed and thou art stablished "among thy brethren the gods. The censings of natron IO BOOK OF OPENING THE MOUTH

 $\frac{1}{10} = \frac{1}{10} = \frac{1}{10}$

 $\begin{array}{c} 1 & 1 & 0 & 0 \\ 1 & 1 & 0 & 0 \\ 1 & 1 & 0 & 0 \\ 1 & 1 & 0 & 0 \\ 1 & 1 & 0 & 0 \\ 1 & 1 & 0 & 0 \\ 1 & 0$

"are upon thy head [and] thy mouth, thy bones have "been purified, [and the destruction] which appertaineth "to thee shall not [come] to thee. O royal scribe, "10. I have given unto thee the Eye of Horus, and thy "face is filled therewith. Thou art shrouded in incense, "thou art shrouded in incense."

The SETEM shall go round [the statue of] the Osiris, the royal scribe, with natron incense over the flame, [and shall say]:---

"O Osiris, the royal scribe, 11. the Eye of Horus "hath been presented unto thee, and the smell thereof "hath come unto thee; the smell of the Eye of Horus "is to thee. The smell of Nekhebit, which proceedeth

THE CENSINGS

"from the city of Nekheb cometh [unto thee], it washeth "clean, it adorneth, and it maketh **12.** its seat upon "thy two hands.

"Thou art pure, thou art pure, O Osiris, the royal "scribe.

"Thou art pure, thou art pure, O Osiris, the royal "scribe.

"Thou art pure, thou art pure, O Osiris, the royal "scribe.

"Thou art pure, thou art pure, O Osiris, the royal "scribe."

Plate IVA. 1. The KHER HEB and the ÅMI KHENT shall then pass on into the tomb, and they shall 2. enter in to see the 3. holy one (?) in the chamber of the "House of gold" (i.e., the sarcophagus). BOOK OF OPENING THE MOUTH

4. And the AMI AsI, who shall stand behind (or, near) it, shall say :---

"My father, my father!

"My father, my father!

"My father, my father!

"My father, my father!"

5. Then the SETEM who hath lain down shall open his eyes 6. and shall find the AMI KHENT, who shall be standing at the door of [the tomb].

7. Then the SETEM shall sit down in front of the statue, 8. and the ÅMI ÅSI shall stand behind him, [and the SETEM say], 9. "I was lying down, and "one roused me, 10. I was asleep, and one touched "me."

THE BEE

[The following passage is from the tomb of Rekhmarā:---

And the SEM shall say to the AMI KHENT:-

"I have seen the father in his every form."]

11. And the AMI KHENT shall say to the SETEM :---

"12. Horus is a Sah; is not thy father [a Sah]?"

13. And the SETEM shall say to the AMI KHENT :---

"14. Horus laid a snare (or, net), and 'He whose "face was covered by a snare' (or, net) layeth a snare "(or, net) on him (i.e., thy father)."

17. And the SETEM shall say to the ÅMI KHENT :---

13

 14
 BOOK OF OPENING THE MOUTH

 \Im \Im </t

"18. The bees (or, hornets) giving protection, they "make him to exist."

19. And the AMI KHENT shall say to the SETEM :--

"20. There is [his] shadow, [and] there is no im-"purity (?) therein."

21. And the SETEM shall stand up, and shall take the staff, and array himself in the *qenâu* garment. 22. And the SETEM shall say to the *Mesentiu* (i.e., artizans):—

"23. Horus loveth those who love him; I love my "father, and 24. the divine transformation which my "father hath made.

25. $\overline{1}$, $\overline{1}$, \overline

THE ARTIZANS

"25. O artizans, artizans, I have made a figure of "my father.

"26. O artizans, artizans, I pray you to smite him.

"27. O artizans, [artizans, smite ye] the great statue.

"28. O artizans, who hew [stones], behold ye the "things which are unpleasant (?) to my father."

29. And the artizans and the hewers shall say to the SETEM :—

"30. He shall smite the great statue."

31. And the SETEM shall say to the artizans :---

"Smite [ye] my father.

15

тб. BOOK OF OPENING THE MOUTH B (C) H 2 33. 2 1 3 1 4 4 1 C ... R & HA = HA - PA 1 1 L 1 2 3 2 1 - L 2 2 1

"32. O ye artizans, strike ye his head.

"33. O all ye artizans, smite ye my father."

Plate IVB. 1. [And the KHER HEB shall say to] the SETEM :---

"Press together the mouth of the Osiris, the royal "scribe, with thy two little fingers."

And the SETEM 2. shall say :---

"O Osiris, the royal scribe, I have come to embrace "thee.

"I am [thy son] Horus, I have pressed together for "thee thy mouth.

"3. I am thy son, thy beloved,"

THE ARTIZANS ZASTABLID-BBALLES 1-家路一 5. ~ 7月11月1日~ 1-1 Ph & 10 hex 3 11 6. [*= 1 [eta] [og # #] [og p #] [o

And the SETEM shall say unto the artizans and hewers :---

"Smite ye my father; 4. it is praiseworthy to smite "my father, [that is to say the statue of] the Osiris, the "roval scribe."

And the SETEM shall stand 5. in front of [the statue of] the Osiris, the royal scribe, and the row instruments shall stand round about him. And the SETEM shall say 6. unto the hewers :---

"I am Horus-Set; I will not permit thee to make "to shine (?) the head of thy father."

VOL. III.

-17

BOOK OF OPENING THE MOUTH P²↑ 9. 8 0 2 1 2 3 5 7 1 8 0 1 3 5

18

And the AMI KHENT shall say 7. unto the AMIU-KHET-HERU (i.e., those who are in the following of Horus) [in] the hidden place (i.e., tomb):-

"O Isis, Horus passeth on," and, with them, "he "8. embraceth the father."

And the SMER shall say unto the artizans and hewers :---

"I am Set; I will not permit thee to make to "shine (?) 9. the head of the father."

And the KHER HEB shall say :---

"Pass on, and look thou upon thy father."]

[And the SEM, having taken off the genâ apparel and laid down the staff, shall take the panther skin. And the KHER HEB and the SEM shall say :---

"I have delivered this mine eye from his mouth, I "have cut off his thigh."

55AA

THE SLAUGHTER OF THE BULL

19

And the SEM priest shall say before the KHER HEB :---"Thou hast cut off thine eye; thy soul is in it." 1

Then the AM KHENT, and the SEM, and the SMER, and the KHER HEB shall stand outside the door].² And the SETEM shall lay his hand upon a bull of the South, and the slaughterer shall go up 10. upon him, and shall cut off his leg, and dig out his heart, and shall

¹ From the Louvre Papyrus.

BOOK OF OPENING THE MOUTH

 $12. \begin{bmatrix} 11 \\ 12 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 12 \\ 13 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 12 \\ 14 \end{bmatrix}$

give it to the two *tcheràt*, who shall speak into **11.** his ears, saying :---

"Thy lips are made for thee, thy mouth is cut open." And the SETEM shall bring two 12. gazelle, and cut off their heads, and a *smen* goose and cut off its head. And the 13. AMI KHENT shall say :—

"I have seized them for thee, and I have brought unto thee thine enemies."

And the SETEM shall 14. offer them in his [out-stretched] hands, [saying]:---

"Temu hath slain them for thee, and there shall be 'no opposition 15. to this god."

And the slaughterer shall give the thigh to the KHER HEB, and the heart to the SMER, and behold, [when] 16. the thigh is with the KHER HEB and the heart with the SMER, they shall place the thigh and the heart on 17. the ground before [the statue of] the Osiris, the royal scribe, [saying]:---

"Is presented unto thee the Leg [as] the Eye of "Horus, 18. and I have brought unto thee his heart "which was in him; nevermore shall there be opposi-"tion to this god, the Osiris, the royal scribe. I have "19. brought unto thee [two] gazelle, and their heads "are cut off, 20. I have brought unto thee a *smen* "goose and its head is cut off."

BOOK OF OPENING THE MOUTH

And the SETEM shall take the leg and open the mouth **21.** and the two eyes of the Osiris, the royal scribe, [saying] four times :---

"Hail, Osiris, the royal scribe, I have **22.** come to "embrace thee. I am Horus. **23.** I have pressed for "thee thy mouth. I am Set thy beloved. Thy mother "smitch thee, and **24.** weepeth for thee; and those "who were bound with thee (i.e., Isis and Nephthys) "smite thee. Thy mouth hath been made firm, "**25.** and I have made to balance for thee thy mouth "conformably to thy teeth. Hail, Osiris, royal scribe, THE SEB-UR AND TUN-Ā 23 $M = \frac{1}{2}$ 26. $[] = \frac{1}{2}$ $[] = \frac$

"I have opened **26.** thy mouth with the leg, [which "is as] the Eye of Horus."

And the SETEM shall take 27. first the instrument SEB UR, and next the instrument TUN- $\overline{\Lambda}$, and open the mouth and the two eyes of the Osiris, the royal scribe, 28. four times, and shall say :—

"Hail, Osiris, royal scribe, [thy mouth is made firm, "and I have made to balance for thee thy mouth "conformably to thy teeth. I have opened for thee "thy mouth, I have opened for thee thy two eyes]." "Hail, Osiris, royal scribe, I have opened thy mouth "29. with the instrument of Ånpu, I have unclosed "thy mouth with the divine instrument, with the thigh

¹ From the Louvre Papyrus.

24 . BOOK OF OPENING THE MOUTH

"30. of iron wherewith the mouth of the gods was "opened.

"Horus shall open the mouth and the two eyes of "the Osiris, the royal scribe, 31. and Horus shall "unclose the mouth of the Osiris, the royal scribe, [even "as] he opened the mouth of the god Osiris with it, "32. and he shall open the mouth of my father with "the iron which cometh forth from Set, with the thigh "of iron wherewith were opened the mouths of the "gods 33. shall the mouth of the Osiris, the royal "scribe, be opened. He shall walk and shall speak, "and his body shall be with the 34. Company of the

THE SEB-UR AND TUN-Ā "通十臣。前臣前二日周二百月月 I Door Sontho Plate V. 1.

"Gods who are in the House of the Aged Prince who "is in Ånnu (Heliopolis), and he shall take possession "of the Ureret crown therein Plate V. 1. before "Horus, the Lord of mankind.

"Hail, Osiris, the royal scribe, Horus hath opened "for thee thy mouth, and he hath unclosed for thee thy "two eyes with the instruments SEB-UR and TUNA, "wherewith were opened the mouths of all the gods "2. of the South."

And the AMI ASI shall say :---

"My father, my father!

"My father, my father!

"My father, my father!

"My father, my father!"

THE FLUID OF LIFE

BOOK OF OPENING THE MOUTH

And the SETEM shall take the instrument UR-HEKAU, and shall open the mouth of the Osiris, the royal scribe, [four times, and shall say:---

"Thy mouth hath been made firm for thee, and I "have made to balance for thee thy mouth conformably "to thy teeth, O Osiris, the royal scribe.¹]

"**3.** The goddess Nu[t] beareth for thee thy head. "Behold, Horus hath taken possession of his crown, and "he reciteth mighty words of power [over it]. Behold, "Set hath taken possession of his crown, and he reciteth "mighty words of power over it. Behold, she (i.e., the "goddess Nut) cometh forth with thy head.

"4. All the gods bring [words of power], they recite "them for thee, they make thee to live by them, thou "becomest a lord of two-fold might, thou makest the

¹ From the Louvre Papyrus.

"passes which give thee the fluid of life, their fluid "[of life] is about the Osiris, **5.** the royal scribe, for "his protection. Thou shalt not die, and thou shalt "become the KA of all the gods. Thou shalt rise as a "king of the South, thou shalt rise as a king of the "North, and as a holy being; and thou shalt be more "powerful than all the gods [and] their KA.

"6. And behold, this [statue of] the Osiris, the royal "scribe is Shu, the son of Åtmu, and as he liveth so "shalt thou live, Shu hath equipped thee and made "thee a wonder, 7. and Shu hath made thee to be "powerful. Thou hast made the passes which give

BOOK OF OPENING THE MOUTH

"thee the fluid [of life]; life is about the head of the "Osiris, the royal scribe, and thou shalt never die. O "Osiris, the royal scribe, **8.** Horus hath opened for "thee thy mouth, and he hath unclosed for thee thy "two eyes with the instrument UR-HEKAU, wherewith "he opened the mouth of the gods of the South."

And the AMI As shall say :--9.

"My father, my father!

28

"My father, my father!

"My father, my father!

"My father, my father !"

And the KHER HEB shall say before the statue in the Chamber of the House of gold :---

"His mother smitch him and weepeth."

THE PASSING OF HORUS

29

And in the Chamber of *Beța* incense [he shall say] :---

"10. Those who were bound up with him (i.e., Isis "and Nephthys) smite him in grief."

And the AMI KHENT shall say [to] those who are in the following of Horus secretly (or, in the hidden place) :—

"O Isis, Horus hath passed behind, **11.** and he "hath embraced the father."

And the SETEM shall say to the artizans :---

"I am Horus-Bes(?), and I will not permit you to "make to shine(?) the head of my father."

And the SETEM shall come 12. back [from the

BOOK OF OPENING THE MOUTH

30

tomb], and shall find SA-MER-F (i.e., his loving son) standing at the door. [And the KHER HEB shall say to] the SETEM :—

"Make SA-MERI-F to enter into 13. the interior of "the tomb of the Osiris, the royal scribe, [and say] :---

"I have brought unto thee thy son Horus who loveth "thee, and he 'shall open thy mouth."

[And the KHER HEB shall say :]-

"His loving son shall open the mouth and the two "eyes of the Osiris, 14. the royal scribe, the first "time with the iron instrument MATCHETFET, and the "second time with the finger [made of] silver-gold."

[And the ÅMI ÅSI shall stand behind the statue, and shall say :--]

"Behold the loving son!"

THE PRESSING OF THE MOUTH 31 THE PRESSING OF THE MOUTH 15. THE PRESSING OF THE MOUTH 15.<math>THE PRESSING OF THE MOUTH 15.

And his loving son shall say :---

"I have pressed apart 15. for thee thy mouth, and "this thy mouth hath been pressed (*seki*) for thee, "O my father Osiris, the royal scribe, in thy name of "Seker."

"Hail, Osiris, 16. the royal scribe, Horus hath "pressed for thee thy mouth, and he hath unclosed for "thee thy two eyes, and they are stablished. [Thy "mouth hath been made firm, and I have made to "balance for thee thy mouth conformably to thy teeth]. "Thy mouth and thy two eyes are opened, and they "are firmly stablished for thee. Hail, 17. Osiris, the "royal scribe, Horus hath opened thy mouth for thee." BOOK OF OPENING THE MOUTH

Plate VIA. 1. $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$

Plate VIA. 1. [In making the offering of] the *hemaka* incense the KHER HEB shall say :---

"Thy mouth hath been set in equilibrium."

[In making] to balance [the mouth he shall say]:— "2. Thy mouth hath been made to balance conform-

"ably with thy teeth."

3. Chapter of constituting [the mouth].

"Thy mouth hath been constituted (or, founded).

"Behold, his mouth, **4.** behold, thy mouth, **5.** it "is stablished and constituted."

Plate VIB. 1. Then the SETEM shall take the nemes bandlet, and shall draw it over the mouth and the two

THE PESH-EN-KEF 33 ●□□□□□ 4. 励 〒 1 1 00000 6. 1 - 1 2 - 1 2 - 1 - 1 - N

eyes of the Osiris, 2. the royal scribe, and shall say to the SMERIU:---

"3. Have come unto thee thy offerings, O my father." And he shall bring a vessel of water in his hand [and say]:—

"The Eye of Horus hath been presented unto thee, "4. and it is in the water which hath been offered to "thee."

5. And the SETEM shall place the instrument PESH-EN-KEF on the mouth of the statue, [and shall say :]-

"Thy two jaws have been stablished for thee, having "been separated."

6. And the SETEM shall place milk on the mouth of the Osiris, the royal scribe, [and shall say:]—

VOL. III.

"7. The milk shall not pass over nor be snatched "away from his mouth."

And the SETEM shall take a feather of the *nenå* goose, [and having lifted it up four times for the protection of the Osiris, shall say :]—

"The Eye of Horus hath been presented [unto thee]; "through it thy face shall lack nothing."

8. And the SETEM shall take four vases of purification, and shall pass them over the mouth and the two eyes of the Osiris, the royal scribe, and over each he shall say twice the Chapter of constituting :—

"9. Thy mouth and thy two eyes are constituted, O "Osiris, the royal scribe, I have opened for thee thy "mouth with the four vases of purification."

THE SLAUGHTER OF A BULL 35 三人业资产。1 10. 甲条川南小条

And the 10. SMER grasping the hand of SA-MER-F (i.e., the loving son of the deceased), shall come forth from the tomb, and shall exorcise the ground, and

And the SETEM shall place a hand on a 11. bull of the South, and the slaughterer shall go up upon him, and cut off his fore-leg, and shall dig out his heart, and the little *tcherat* shall speak 12. into his ear, saying :— "Thy lips are made for thee, and thy mouth is put "in good condition."

And the SETEM shall bring two gazelle, their heads

36 BOOK OF OPENING THE MOUTH - B " - D III B B C - J & ---- $\begin{array}{c} & & \\ & & & \\ & & \\ & & & \\ & & \\ & & & \\ & & \\ & & \\ & & \\ & & \\ & & \\ & & \\ & & \\ & & \\ & & \\ & & \\ & &$

having been cut off, and a 13. smen goose, its head having been cut off, and the ÅMI KHENT shall say :--

"I have seized them for thee, and I have brought "unto thee thine enemies."

And he shall present [to the statue] the heads on his hands, saying :---

"14. The god Tem hath slaughtered them for thee; "nevermore shall there be opposition to this god."

And the slaughterer shall go up upon it [i.e., the bull], and give the leg to the KHER HEB, 15. and the heart to the SMER, and they shall take the Leg and the Heart and go in and place them on the ground

before the [statue of the] Osiris, the royal scribe, and shall say :---

"16. Hail, Osiris, the royal scribe, the Leg hath been "presented unto thee as the Eye of Horus. I have "brought unto thee his Heart, which was in him, and "he shall never more 17. oppose the Osiris, the royal "scribe. I have brought unto thee a gazelle, with its "head cut off, I have brought unto thee a *smen* goose, "with its head cut off."

18. And the SETEM shall take the instrument SEB-UR the first time, and the instrument ȚUN-Ā the second time, and shall open the mouth and the two eyes of

38 BOOK OF OPENING THE MOUTH

the Osiris, the royal scribe, 19. four times, and shall say :--

"Hail, Osiris, the royal scribe, I have unclosed for "thee thy mouth with the instrument of Anpu, with "**Plate VII. 1.** the leg of iron wherewith [he] opened "the mouth[s] of the gods. O Horus, open the mouth "of the Osiris, the royal scribe. Horus hath unclosed "2. the mouth of the Osiris, the royal scribe, 3. even "as he opened the mouth of his father Osiris with the "iron which proceeded from Set; with the iron meskhen "4. wherewith he opened the mouth of the gods hath THE SEB-UR AND TUN-Ā

39

"he opened the mouth of the Osiris, the royal scribe. "He moveth on his legs, he speaketh, he speaketh, his "body **5**. is with the Great Company of the Gods "which is in the House of the Aged Prince who dwelleth "in Annu, and he hath taken possession of the Urerit "Crown which is therein before Horus, the Lord of "Mankind.

"6. Hail, Osiris, royal scribe! Horus hath opened for "thee thy mouth, and he hath unclosed for thee thine "eye with the instrument SEB-UR, and with the instru-"ment TUN-Ā, 7. wherewith were opened the mouth[s] "of all the gods of the South, [and the mouth of every

"god and every goddess, and the mouth of Åtmu, Lord "of Ånnu, and the mouth of Ptah of his South Wall, "Lord of the life of the two lands, and the mouth[s] of "the great gods]."¹

And the AMI As shall say :---

"My father, my father!

"My father, my father!

"My father, my father!

"My father, my father!"

And the SETEM shall take the NEMES bandlet wherewith to **8.** array [the statue], and he shall pass it over the mouth and the two eyes of the Osiris, the royal scribe, four times [and shall say] :---

"O nemes bandlet, O nemes bandlet!

"O white one, O white one!

"9. O Eye of Horus, thou White One, which comest "forth from the city of Nekheb, the gods are arrayed

¹ From the Louvre Papyrus.

THE SAU BANDLET

41

 $\begin{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ 0 \end{bmatrix} \begin{bmatrix}$

"therein in its name of 'Nemes,' the **10**. gods are "decorated therein in its name of 'White One of "Nekheb, which cometh forth from Nekheb,' [and the "Osiris, the royal scribe, is arrayed therein and de-"corated therewith. Hail, Osiris, the royal scribe, the "Eye of Horus hath been presented to thee, and the evil "which [was] thine hath been destroyed in the earth]."

And the SETEM shall place the SAU bandlet [on the statue], and shall say :---

"11. Hail, Osiris, the royal scribe, the SAU bandlet "hath been presented unto thee, and thou art arrayed "therein. The Eye of Horus, the White One, hath been "presented unto thee, and thy mouth and thy two eyes, '12. have been opened therewith." $\begin{bmatrix} - & & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & & \\ & & & & \\ & & & & & \\ & & & & \\ & & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & & \\ & & & & & & \\ & & & & & & \\ & & & & &$

BOOK OF OPENING THE MOUTH

And the SETEM shall dress the statue in the MENKHET bandlet, [and shall say] :---

"Hail, Osiris, the royal scribe !

"Receive thou this 13. ASHEP bandlet.

"Receive thou this good thing.

"Receive thou this apparel.

42 .

"Receive thou this 14. MENKHET bandlet.

"Receive thou this Eye of Horus, the White One, "which cometh forth from the city of Nekheb, wherein "thou hast risen like the sun. It putteth strength into "thee **15**. in its name of 'Menkhet.' It putteth union "into thee in its name of 'Åtmu.' It maketh thee 16. \mathbb{A} $\mathbb{P}_{\mathbb{C}}^{\mathbb{C}}$ \mathbb{A} $\mathbb{C}^{\mathbb{C}}$ \mathbb{A} $\mathbb{C}^{\mathbb{C}}$ \mathbb{A} $\mathbb{C}^{\mathbb{C}}$ \mathbb{A} $\mathbb{C}^{\mathbb{C}}$ \mathbb{C} \mathbb{A} \mathbb{A} $\mathbb{C}^{\mathbb{C}}$ $\mathbb{C$

VARIOUS BANDLETS

43

"great 16. in its name of 'Āat.' It maketh glad thy "face in its name of 'Qemā.'

"Thou art arrayed in the Eye of Horus, 17. and "the goddess Rennut hath arrayed thee in thy MENKHET "bandlet. The Eye of Horus hath been presented unto "thee. It giveth victory (or, strength) to the gods, and "the gods give thee strength 18. as the Eye of Horus "giveth them victory."

And the SETEM shall take the MENKHET bandlet and array [the statue of] the Osiris, the royal scribe [therein, 19. saying] :---

BOOK OF OPENING THE MOUTH

Rale Ralle

"Horus arrayed himself therein [as] his shetamuti "garment, and he trod the earth as a prince. 20.

"Set arrayed himself therein [as] his shetamuti gar-"ment, and he trod the earth as a prince.

"Thoth arrayed himself therein [as] 21. his sheta-"muti garment, and he trod the earth as a prince.

"Sep arrayed himself therein [as] his shetamuti gar-"ment, and he trod the earth as a 22. prince.

"And the Osiris, the royal scribe, hath arrayed him-"self therein [as] his shetamuti garment, and he shall "tread the earth as a prince. 23.

"O Osiris, the royal scribe, the Eye of Horus hath

THE MENKHET BANDLET B. A. A. M. C. A 24. - B. WAR A Plate VIII. 1. $1 = \sqrt{2}$ No PAR SI (18 2, 14 Hold OMAR S 2. XA POR

"been presented unto thee, and thou shalt be known "[thereby] in the House of the Aged Prince 24. who "dwelleth in Ånnu.

"Hail, Osiris, the royal scribe, it shall be known that "thou hast a KA [to fight] against thine enemy before "thy divine Plate VIII. 1. father."

And the Setem shall place the green (uatch) MENKHET bandlet [on the statue], saying :---

"Hath risen like the sun Uatchit, the Lady of Flame, "the perfect one who cannot **2.** be repulsed in heaven "or in earth, and she shall make green (i.e., flourishing) "the Osiris, the royal scribe. She shall make him to "be perfect with her 3. MENKHET bandlet, she shall

" make him to flourish with [the power] which dwelleth " in her *uatch* bandlet.

"And thou shalt renew thy youth even as she re-"neweth her youth. Hail, Osiris, **4.** the royal scribe, "the Eye of Horus hath been presented unto thee, "and that which is in thee hath been made strong "thereby."

And the SETEM shall place the red MENKHET ANES bandlet [on the statue, saying :--]

"5. Hath risen the Eye of Rā, the Lady of the "Two Lands, Princess in the City of double Flame, the "mighty one, the Lady of storm, the Mistress 6. who "made to go forth the word whereby the Company of "the Gods came into being, and she shall make to "flourish the Osiris, the royal scribe. 7. Come then THE RED BANDLET

"before him! She shall rise in front of him, he shall "be protected by her [and] guarded, and she shall cause "the fear of him **8.** as the mighty one of two-fold "strength [to go forth]. She shall rise in front of him, "and he shall be protected and made stronger than all "the gods.

"Hail, Osiris, the royal scribe, **9.** thou art made "alive, thou art made new, and thy youth is renewed "like Rā every day. Therefore shalt thou **10.** be "hymned by reason of thy beauty, O Osiris, the royal "scribe, by those who are in the Two Lands, and by mortals, and thine arm shall not be **11.** resisted

47

BOOK OF OPENING THE MOUTH

₲₯~~~ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ 1- T- B-ILAT-AL-

"through all the earth. The Eye of Horus hath been "presented [unto thee], and thou hast thy sight through "it."

[¹ And the KHER HEB shall say: "O SETEM, place "the menkhet of atmai [on the statue] and say:—

"Receive thou, O Osiris,² thy apparel in the form of

¹ From the Louvre Papyrus. The second version of this section gives some interesting variants.

² Or, Hathor.

 $B = \begin{bmatrix} 2 \\ - \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 1 \\ - \end{bmatrix} = \begin{bmatrix} 2 \\ - \end{bmatrix} = \begin{bmatrix}$ Colie Color $\mu \left[\phi - g = 1 \right] = \mu \left[\phi = \phi \right] = \frac{1}{2} \left[\phi = \phi \right] = \frac{1}{2$ 2 F2]]e

THE ATMAI BANDLET

"the *atmai* bandlet—the two arms of the goddess "Tait are upon thy body. A god attacheth himself to "a god, and it is the binding girdle of a god to a god "in its name of 'Atmai.' It is washed by the god "Hāpi, the KHU (i.e., the Spirits) make thy face to "shine, Isis brought together the threads of the bandlet, "and Nephthys wove them firmly, and they make to "shine the bandlet for thee [with triumph] against thine "enemies."

49

BOOK OF OPENING THE MOUTH

[And the KHER HEB shall say: "O SETEM, place the "COLLAR [on the statue of the Osiris], saying :---

"Homage to thee, O Åtmu. Homage to thee, O "Kheperå, who art exalted upon thy steps, who shinest "as the God of the Obelisk in the House of the "Obelisk which is in Ånnu (Heliopolis). Thou didst "spit, and Shu came into being, thou didst emit water, "and Tefnut came into being; thou didst place thine "arms about them, with the arms of thy KA, and thy "KA is in them. O Åtmu, place thou the arms of thy "KA about the Osiris,¹ and let him live with his KA for

¹ Or, Hathor.

Rodel Burger Burger The Ball and a lot of the FFF hours sources and long of ARSEST [Ball Bolk Short Rodel Marken

ADDRESS TO THE GODS

"ever. O Åtmu, unite thyself to the Osiris, protect "thou him, and let [not] come to him any evil thing "whatsoever, even as thou unitest thyself to Shu and "Tefnut.

"Hail, Great Company of the Gods who are in Ånnu, "Åtmu, Shu, Tefnut, Seb, Nut, Osiris, Horus, Isis, "[Set], Nephthys and Horus who dwelleth in the Great "House! Hail, Great Company of the Gods who are "produced by the God Åtmu, extend ye the heart of "his child in your name of 'Pet,' so that he may shine

BOOK OF OPENING THE MOUTH 52 MANGO BE AND MALL

" among you in your name of 'Paut neteru,' avenge ye "the Osiris on his enemies, protect ye him and defend "him, and let not any evil whatsoever happen to his "body for ever.

"Hail, Osiris, the Eye of Horus hath been presented "unto thee, and it being with thee thy heart shall not "stand still."]

And the SETEM shall perform the anointing [of the mouth and eyes of the statue] with 12. *metchet* oil, and *mestem* and green *mestem*, and shall say :—

"Hail, Osiris, **13.** the royal scribe, I have filled thy "face with *metchet* oil, and I have bound thereto for "thee the Eye of Horus, and thy face is strong. I "have painted thine eyes for thee **14.** with *mestem* "and with green *mestem*, and thy face is strong. [The "heart of Horus rejoiced at the meeting of his Eye "with his body, and the heart of the Osiris shall rejoice "at the meeting of his Eye with his body, and he shall "be made to flourish in its name of Uatchit, and "pleasant shall the odour be to thee in its name of "'Sweet smell.' Hail, Osiris, I have come, and I 54 BOOK OF OPENING THE MOUTH $\left\{ \begin{array}{c} & & \\ & & & \\ & & & \\ & & \\ & & \\ & & \\ & & & \\ & & \\ & &$

The following text is from the temple of Abydos (Schiaparelli, op. cit., ii., p. 55):---

"have anointed thy two eyes with oil of perfumes of "all kinds."] 1

"Ye unguents! Ye unguents! Ye which are before "Horus! Ye which are before Horus! Place ye your-"selves before the Osiris. I have made him to be "happy through you, I have made him to become a "KHU through you, placing his POWER in his body, "and placing his cuttings before the eyes of all the

¹ From the Louvre Papyrus.

ADDRESS TO THE OILS

55

"KHU, that they may see him, and that they all may "hear his name.

"Behold, Osiris, I have filled for thee thine eyes with METCHET Oil, and I have filled for thee thine head with the METCHET Oil which was before Horus; thou hast been made full with it, and thou hast been made full with the god. It hath transmitted unto thee its sweet smell, and thy head hath been lifted up into the heavens, into the place which is before Horus. Horus cometh being filled with the sweat [which broke out] on him when Father Osiris embraced him, when Osiris found him near him in the city of Kehset, and filled him with the Eye which he had produced.

BOOK OF OPENING THE MOUTH

56

"Hail, Osiris! I have come unto thee, and thou art "stablished and filled with the METCHET Oil which "proceeded from the Eye of Horus. Thou art filled "therewith. It hath knitted together thy bones, it "hath gathered together thy members, it hath collected "into one place thy flesh, and it hath dissipated into "the ground thy noxious humours. Thou hast absorbed "the odour thereof, and the sweet odour thereof is on "thee, even as it is with Rā when he appeareth on the "horizon among the gods of the horizon. The odour "of the Eye of Horus is to thee among the gods who "are in the following of Osiris. Unto thee belongeth "it to take possession of the URERTU Crown. Thou art "equipped with the attributes of Osiris, and thou art THE EVE PAINT

"a KHU there (i.e., on the horizon) more than the "[other] KHU by the command of Horus himself, the "lord of men and women. O Unguent of Horus! O "Unguent of Set! Horus hath power (?) over his Eye, "and he hath carried it off out of the hands of his "enemies. The hidden things of Set are not in it, for "Horus hath filled it, and it is equipped with his uraei. "The Eye of Horus hath united its odour unto thee, it "hath overthrown [for thee thine enemies], thou art "bold against thine enemies. The Osiris is anointed."

The following shall be said twice after anointing [the eyes of the statue] with 15. mestem :---

"Hail, Osiris, the royal scribe, who hast been brought "forth by thy mother on this day, **16.** thou hast been "made a being with knowledge [among] those who have "not knowledge. Thou hast been made strong by "Seb, who was the head of the first-born of the Great "Company of the Gods. **17.** He hath attached for "thee thy head to thy bones, and he saith unto thee, "The Great Company of the Gods heareth.' He hath "given unto thee thy head, **18.** he hath gathered "together for thee thy limbs (or, flesh). Horus is at "peace with thee, and he hath given unto thee thy "head, and hath collected **19.** for thee thy flesh.

"Thy KA shall not be smitten in the presence of any "god after thou hast received thy head and thy flesh."

20. To be recited four times :--

"Thou hast life before Horus, and thy mother giveth "thee birth on this day. She maketh thy two eyes to "be in **21**. thine own arms, in the arms which are "made for thee. Thou art made a being with know-"ledge [among] those who have not knowledge. Thou "hast been made strong by Seb, who was the head "of the first-born of **22**. the Great Company of the "Gods. He hath attached for thee thy head to thy "bones; Seb is at peace with thee. He hath set in "order thy head, **23**. and he guideth thee. Horus is

"at peace with thee, and he hath set in order for thee "thy head. Thou hast received the KA of **24.** the "Osiris, the royal scribe, from the place whither his "god had carried it, from the place whither he had "carried it, and his god is content **25.** on this "day."

And the SETEM, having anointed [the statue with] hekennu oil, shall say :---

"Hail, Osiris, the royal scribe! Plate IX. 1. Hail, "Osiris, 2. I have filled for thee thy face with *metchet* "oil."

2 m 218 210 10

THE EYE PAINTS

бі

And the SETEM shall take a bag of *uatch*, **3**. and shall open the mouth and the two eyes of the Osiris, the royal scribe, four times, and shall say :—

"4. Hail, Osiris, the royal scribe, the Eye of Horus hath "been presented unto thee, and thou art strengthened by "what is therein." 5.

And the SETEM shall take a bag of *mestemet*, and open the mouth and the two eyes of Osiris, the royal scribe, [saying] **6**.:--

"Hail, Osiris, the royal scribe, 7. the Eye of Horus "hath been presented unto thee, and thy face hath been "painted with it."

62

And the SETEM shall place the AMES sceptre [on the statue] and shall say :---

"Join thyself [to it], join thyself [to it], **8.** to the "AMES of *aser* wood, smiter of the rebels, divine power "which ruleth the two lands. **9.** Thy soul is provided "with divine power. The two-fold strength of Horus " is to thee, the two-fold strength of Set is to thee, and " thou rulest this earth, **10.** O Osiris Khenti Åmenti; " behold Horus."

And the SETEM shall place the HEB staff [on the statue] and shall say :---

"Join thyself [to it], join thyself [to it], O Eye of

THE STAFF

63

"Horus, 11. the White One, which smitch the Rekhiu. "The name thereof is, 'Horus taketh vengeance on those "who are in the following of Set,' and 12. the Osiris, "the royal scribe, is avenged on his enemies, and he "leadeth each of them captive, and he shall live for "ever."

And the SETEM shall place the MEN [on the statue], and shall say :---

"13. The Osiris, the royal scribe, is Horus, the son "of Tem, is Khnemu who fashioned the gods. 14. I "have given unto thee thy mouth, opened for thee is "thy mouth, constituted is thy mouth, constituted is

 $\begin{bmatrix} - & & & & \\ & & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & & \\ & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & & \\ & & & & \\ & & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & & \\ & & & &$

"thy mouth. Opened for thee are thy two eyes, and "thou seest with them. 15. A passage into thine ears "hath been made for thee, and thou hearest with them. "Thy odour cometh to thee as Ur-hekaut."

And the SETEM shall take the **16.** censer, and shall purify the Osiris, the royal scribe, four times [with] the incense over the flame, [saying] :---

"Horus maketh the purification [of the statue], and "he censeth it with the Eye of Horus. 17. Thou "stridest being filled with the water which is in it in

THE CENSINGS

б5

"its name of 'Pet'; thou art censed with it in its name "of 'Sentrà,' and thou art shrouded in it in its name of "'Keput.'

"The Osiris, the royal scribe, 18. is pure !

"The Osiris, the royal scribe, is pure, is pure!

"The Osiris, the royal scribe, is pure!

"The Osiris, the royal scribe, is pure, is pure!"

And the SMER shall go round about [the statue of] the Osiris, four times, with the incense over the flame, **Plate X. 1.** and shall say :—

"Hail, Osiris, the royal scribe, the Eye of Horus hath "been presented unto thee, and the smell thereof shall "come unto thee."

VOL. III.

BOOK OF OPENING THE MOUTH

And the SETEM shall cense the **2.** uraeus, and shall say :—

"Purificatory censings to the goddess Ur-hekat, to "Uatchit, Lady of the Great House which is in the "House of Flame. And to Sekhit-Nesertit- **3**. Uatchit "in the city of Pit-Teput. And to Unnenit-Menhit-"Nut-shesit (?) in Hett-ur. And to Resenit-Mehenit-¹ "**4**. Seshenta, Khebset, [Hetepet]. And to Tait who "is hymned before her father. [Thy] purifications are "the purifications of the MAAS; the MAAS being

¹ The text is corrupt here.

 THE FLUID OF LIFE
 67

 Image: State of the state of t

"bound [on thee] 5. heaven shineth brightly. [Thy] "purifications are the purifications of the KHABU; the "KHABU being bound [on thee] heaven shineth brightly. "Horus purifieth thee and Set censeth thee. Purified "are ye, O male 6. gods, censed are ye, O goddesses.

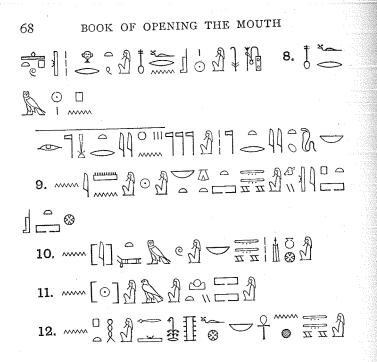
"Ye have obtained your fluid of life (sau)

"through Ur-hekat, Sekhit, through Ur-hekat, "Sekhit;

"[through] Nesertit, [through] Nesertit,

"[through] Hetepit, [through] Hetepit.

"7. Offerings be to every god and to every goddess, and their hands shall be filled with the love of him



"(i.e., the Osiris), and there shall be offerings [and] a "happy face to the Osiris, 8. the royal scribe, [and "he shall be] happy on this day."

And offerings of incense shall be made to all the gods and all the goddesses, viz. :---

9. To Amen-Rā, Lord of the Throne of the Two Lands, at the head of Apt.

10. To Åtmu, Lord of the Two Lands of Ånnu.

11. To Rā-Heru-Khuti.

12. To Ptah the Great of his South Wall, Lord of the life of the Two Lands.

GODS TO BE PROPITIATED 13. ~~ [] [] (] △] 三) □ᢓ╣ᢒ

13. To Osiris (Prince of Eternity).

14. To Seker within his Secret Place.

15. To the Gods and Goddesses who dwell in Akertet.

16. To the Gods and Goddesses who dwell in the House of the Ka of Ptah (Memphis).

17. To the Gods and Goddesses who dwell in An (Heliopolis).

18. To the Gods and Goddesses who dwell in Kherāhauu (Babylon).

б9

70 BOOK OF OPENING THE MOUTH E CA e for co

19. To the Gods and Goddesses who dwell in of the Souls of \dot{A} nnu.

20. To the Gods and Goddesses who dwell in Pa-Sekru.

21. To the Gods and Goddesses who dwell in Sekhemu (Letopolis).

22. To the Gods and Goddesses who dwell in Tet (Busiris).

23. To the Gods and Goddesses who dwell in Tettet (Mendes).

GODS TO BE PROPITIATED 7 I ~~~ Å⊗ 5AO 27. mm 999 3 1 3 4 0 3 1 + B "*

24. To the Gods and Goddesses who dwell in Hetent-henen (Herakleopolis).

25. To the Gods and Goddesses who dwell in Tepi-ah (Aphroditopolis).

26. To the Gods and Goddesses who dwell in Sesnu (Hermopolis).

27. To the Gods and Goddesses who dwell in Abtu (Abydos).

28. To the Gods and Goddesses who dwell in the South.

29. To the Gods and Goddesses who dwell in the North.

The following sixteen lines are from the Papyrus in the Louvre (see Schiaparelli, op. cit., ii., p. 104).

Plate XVI.B 17. \otimes Plate XVI. c 1. B A B C C B MAS

0.刹

30. To the Gods and Goddesses who dwell in the West.

31. To the Gods and Goddesses who dwell in the East.

32. To the Gods and Goddesses who are in Heaven.

33. To the Gods and Goddesses who are in the Earth.

To all the Gods and Goddesses who are in the Tuat.

[To Maāt, in the front of the Boat of Rā.

GODS TO BE PROPITIATED c3. 8 c _ A & _ c] } 212 A c A c 4. == \$ c \$ \$ == c \$ \$ == \$ 0 \$ c 6. []]] ~ e [] ≥ 22≤ A ⊙ A c7. c 9-11.]]] ∬ [] ∬ Å Å | ↓ ~ ~ C] [] ≥ 0 Å

[To Het-Hert (Hathor), in the front of the Boat of Rã.

[To Hu, in the front of the Boat of Rā.

[To Sau, in the front of the Boat of Rā.

[To Khensu, in the front of the Boat of Ra.

[To Thoth, in the front of the Boat of Rā.

[To Isis, in the front of the Boat of Rā.

[To Nephthys, in the front of the Boat of Rā.

[To the chief gods who are in following of the Boat of Rā.

74 BOOK OF OPENING THE MOUTH d 1. \$*

[To the Cabin of Rā, the Boat of Rā, the Sekhtet Boat, the Māțet Boat.

[To the KHEMU URTU, to the KHEMU SEKU.
[To the Great Company of the Gods.
[To the Little Company of the Gods.
[To the great, secret Pylons in Ånnu.
[To the Souls of Ånnu, Lords of Het Åt.
[To the Souls of Ånnu, Lords of Åha.]¹

¹ From the Louvre Papyrus.

75 GODS TO BE PROPITIATED AMM 010 20 37. 34. To Ra. To his Disk. To his Body. To his Eye. 35. To the Osiris, the royal scribe. 36. To Osiris in heaven. 37. To Osiris in the earth. 38. To Osiris in the House of the Pyramid.

39. To Osiris in

40. To Osiris in his every name.

41. To Osiris in his every form.

42. To Osiris in his every transformation.

43. To Osiris in his every house.

44. To every place wherein it pleaseth his KA 45. to be.

"Plate XI. 1. O all ye gods and all ye goddesses, "whose names are invoked on this day, come ye and "make to approach Maāt, and destroy ye all the defects "which are in the Osiris, the royal scribe. 2. Stablish "ye for him his heart in his body, unclose ye for him "his mouth, make a passage into his ears, open ye the "mouth of the Osiris, the royal scribe, 3. unclose his "nostrils, make ye to grow his flesh and bone with "Maāt, and destroy ye every evil thing which apper-"taineth to him. Make ye offerings of water for him, PRAYER TO THE GODS

77

 $\begin{array}{c} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \end{array} \end{array} \end{array} \end{array} \end{array} \end{array} \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \end{array} \end{array}$

" purify ye him, **4.** and cense ye him. O grant that "he may pass before $R\bar{a}$ with his company of gods as " a $s\bar{a}hu$ endued with breath, and that he may find the " opportunity to be before you. **5.** Grant ye that the " Osiris, the royal scribe, may be with you, [from] the " moment when he cometh."

And the SETEM shall go round the Osiris, the royal scribe, four times, with incense [on the flame, and he shall say] four times :---

"6. Hail, royal scribe, I have opened for thee thy "mouth, and I have made thy mouth to balance con-

 78
 BOOK OF OPENING THE MOUTH

 $\sqrt{2}$ $\sqrt{2}$ $\sqrt{2}$ $\sqrt{2}$
 $\sqrt{2}$ $\sqrt{2}$ $\sqrt{2}$ $\sqrt{2}$ $\sqrt{2}$ $\sqrt{2}$
 $\sqrt{2}$ $\sqrt{2}$ $\sqrt{2}$ $\sqrt{2}$ $\sqrt{2}$ $\sqrt{2}$ $\sqrt{2}$
 $\sqrt{2}$ $\sqrt{2}$ $\sqrt{2}$ $\sqrt{2}$ $\sqrt{2}$ $\sqrt{2}$ $\sqrt{2}$ $\sqrt{2}$ $\sqrt{2}$ $\sqrt{2}$

"formably to thy teeth. Rā hath opened thy mouth, "and he hath unclosed for thee thy two eyes. The "mouth of **7**. the Osiris, the royal scribe, hath been "opened, and his heart is in his body for ever."

And the SETEM shall perform the censing of the statue, saying :---

"Pure, pure is the Osiris, the royal scribe,

"Pure, pure is his KA.

"8. I have shrouded thy head in the incense which "is sweet of smell, and the dew of the god is on thy "members, and they absorb (?) [it]. Thy head is lifted "up, O Osiris, the royal scribe, 9. by means of the "incense. Horus-Set, who is at the head of the Land "of the South, purifieth thee. The incense cometh, the THE CENSING OF THE EYE

79

"incense cometh. The ear of corn cometh, the ear of "corn cometh. The AMAKH cometh, the AMAKH cometh. "The MENT-UR cometh, the MENT-UR cometh. 10. The "member which proceedeth from Osiris cometh.

"Horus shroudeth the statue with his Eye, and "Horus censeth the statue with his Eye. Hail, Osiris, "the royal scribe, **Plate XII. 1.** thou art shrouded "with the Eye of Horus, thou art censed with the Eye "of Horus, thou art filled with the Eye of Horus, and "thou art filled with it like a god. The odour thereof "cometh to thee, the Eye of Horus **2.** cometh to thee, "O Osiris, the royal scribe."

And the SETEM shall say four times, standing up, [having been] seated :---

"An offering is made with thy two eyes."

The Chapter of making an offering **3.** with breadcakes, of making an offering with beer, of making an offering with libations, of thy making to come the chosen joints, and of bringing these before the altar of the food of Osiris, the royal scribe.

4. And the SETEM shall perform the ceremony of *netch hra* with the NEMES vase [on the statue, and shall say]:—

"Hail, Osiris, the royal scribe, thy head hath been

THE NETCH HRÅ CEREMONY

"presented unto thee, thy bones have been offered to "thee, thy members have been made to grow for thee. "5. The Eye of Horus hath purified thee, and I have "brought it unto thee, coming forth from Nu, that "which came forth originally from Åtmu in its 6. name "of NEMES, the beautiful NEMES which came forth from "Rā. Beautiful is thy heart possessing it, the Eye of "Horus hath stablished it upon its seat, and it hath "stablished thy heart for thee, O Osiris, the royal "scribe. Thy head hath been purified for thee 7. with "them (i.e., the vases), and there shall be no destruc-"tion to thee. Osiris, the royal scribe, the Eye of

VOL. III.

 \mathbf{G}

"Horus hath been presented unto thee, thou art made "pure, and thou hast been censed. It hath performed "the act of NEMES on the gods in its **8**. name of 'Nemes.' "Purifications have been made to the gods by it in its "name of 'Offerings.' The gods are ornamented by it "**9**. in its name of 'Khakeru.' I have received it in "my hands, and I have smitten with it the Osiris, the "royal scribe, **10**. in all its names.

"Homage to thee, O Osiris, the royal scribe, in "heaven, and on the earth, in his seat in the Land of "the South, in his seat in the Land of the North, in his THE NEMES VASE

"seat in the West, in his seat 11. in the East, and in "every place wherein his KAU dwell. [Thou] livest for "ever.

"The NEMES vase cometh, the NEMES vase cometh.

[The holy vase cometh, the holy vase cometh.]

"It cometh as a thing of Light, it cometh as a thing "of Light.

"It cometh as the Eye of Horus, the White One, "[which proceedeth from the city of Nekheb. The "KHENEM cometh who dwelleth in [Het-ka-Ptah (Mem-"phis) and in] Ånnu. **Plate XIII. 1.** The Åpt cometh. "It (i.e., the NEMES) giveth thee Seb, it maketh to "approach to thee Thoth.

BOOK OF OPENING THE MOUTH

"It maketh thee to be powerful [in its name of] Sekhet.

"It sendeth thee onwards [in its name of] Bast.

"It beautifieth thee [in its name of] Nefer-Temu.

"It guideth thee [in its name of] Net.

84

"It maketh thee to rejoice [in its name of] Nebt-

"2. It protecteth thee [in its name of] Khuttit.

"It maketh thee to have peace [in its name of] Het-"Hert Nebt Hetepit. Having been brought unto it, it "purifieth [the Osiris] with the incense of him who is "in the House of the Aged Prince who dwelleth in Ån.

"Pure, pure, is the Osiris, the royal scribe.

"Pure, pure, is the Osiris, the royal scribe.

"Pure, pure, is the Osiris, the royal scribe.

"Pure, pure, is the Osiris, the royal scribe."

THE LIBATION

85

3. And the SETEM shall pour out a libation of water to [the statue of] the Osiris, the royal scribe[, and shall say]:—

"Rā riseth, and Rā shineth upon the Company of the "Gods. Great is the height (?) of Nubti, who is at the "head of the Återti. The Osiris, the royal scribe, "delivereth his **4**. seed (?) which is in his members "that are in him. Osiris graspeth the Urerit Crown. "The Company of the gods renew him, Isis putteth "forth her breast for him, Nephthys giveth him suck, "and Horus receiveth him for his son. **5**. Horus "purifieth the Osiris, the royal scribe, in the Lake of

BOOK OF OPENING THE MOUTH

86

"the Jackal[s], he draweth out the KA of the Osiris, "the royal scribe, from the Lake of the Tuat, and "behold, he draweth the flesh of the Osiris, the royal "scribe, through **6.** that divine body which is on the "arms (or, shoulders) of Rā. When he appeareth on "the horizons his rays of light illumine the Two Lands, "and light up the faces of the Company of the Gods. "He beareth along the KAU of the Osiris in his body, "and he maketh for me (*sic*) a habitation **7.** which "shall comprehend the Two Lands.

"The Khemu-sekti shall be thy guide, O Osiris, the "royal scribe, when thou settest out for the Sekhet-"Åanru, transporting the gods who are on the horiCENSING THE OSIRIS

87

"zons, and travelling through the heights of heaven. "8. Perfect is [the statue of] the Osiris, the royal "scribe, [yea] perfect; it is not in decay (?), but is "strong, and at its head is the Osiris, the royal scribe. "It is not in decay (?), and at its head is the Osiris, "and his KAU shall come forth to it."

9. And the SETEM shall perform the ceremony of censing the [statue of the] Osiris, the royal scribe[, and shall say]:—

"The fire is made, the fire blazeth up, the incense is "on the flame, and it burneth on the flame. Thy "odour cometh, O Osiris, the royal scribe, in the form

BOOK OF OPENING THE MOUTH

88

"10. of incense, the odour of the Osiris, the royal "scribe, cometh [in the form of] incense of the gods. "The Osiris, the royal scribe, is with you, O ye gods, "be ye with the Osiris, the royal scribe. 11. The "Osiris, the royal scribe, liveth with you, O ye gods, "live ye with the Osiris, the royal scribe, O love ye "the Osiris, the royal scribe, O love ye him, O gods.

"The *pequ* garment (?) cometh, the God of Light "cometh, who proceedeth from the thighs of Horus. "12. He who hath appeared cometh, he who hath "appeared cometh. He who was in a state of weakness "cometh, he who was in a state of weakness cometh. THE PEQU GARMENT

"The Light cometh, the Light cometh. The Osiris, the "royal scribe, hath appeared on the thighs of Isis, and "he sitteth on the thighs of Nephthys. My father Tem "graspeth the **13.** hand of the Osiris, the royal scribe, "and he leadeth the Osiris, the royal scribe to the gods, "and the swift legs of the Akhemu-sekti gods lead "him on his way. O Mother of the Osiris, the royal "scribe, **14.** Isis, give thou thy breast to the Osiris, "the royal scribe, and let the Osiris, the royal scribe, "put forth his mouth and suck milk [therefrom]. A "white bird illumineth and **15.** [maketh] pleasant the "earth; may he make the Osiris, the royal scribe, to

90 E as Al E

BOOK OF OPENING THE MOUTH

"walk therein. And there shall be no sickness of any "kind to him therein, and he shall never feel hunger "therein."

[And the KHER HEB shall say:] "O SETEM, take the offerings, fourfold, of good things of all kinds, and make an offering to the Osiris."

And the SETEM shall say, standing up [having been] seated, four times :---

"An offering is made with the two eyes."

THE CHAPTER OF PURIFYING THE TABLE (OR, ALTAR).

Then shall be said :--

"Is purified, is purified the table with libation and

PURIFICATION OF THE ALTAR 91 e le la traditione de la companya de attainan and the

"incense. O, a royal purification of everything which "is done for the Osiris, the royal scribe; and everything "is pure. O, a royal purification for everything which "is done."

¹ See Schiaparelli, op. cit., p. 157. ² *Ibid.*, p. 158. ³ *Ibid.*, p. 159. See above, p. 80.

BOOK OF OPENING THE MOUTH

And the SETEM shall bring bread-cakes to the hall of the House of Rā for the Ka-cakes of the Osiris, the royal scribe, and for 16. Rā and his KA (?), and shall say:—

"Hail, Osiris, the royal scribe, I have given unto thee "a thousand bread-cakes, a thousand vessels of beer, a "thousand oxen, a thousand geese, a thousand changes "of apparel, a thousand *gehes* gazelle, a thousand *maau*-"*hetch* animals, a thousand *Ru* geese, a thousand **17**. "*Turp* geese, a thousand *Ser* geese, a thousand pigeons, "a thousand pieces of broiled meat which is thy food "from the divine block, a thousand bread-cakes from THE OFFERINGS

"(or, in) the Hall, a thousand [pieces of] incense, a "thousand vessels of oil, a thousand vessels of water "for libations, a thousand offerings, a thousand of the "firstlings of the tables (?), **18.** a thousand of the "firstlings of the joints of meat, a thousand *hetepu* "flowers and cakes of *tchefa* bread, and a thousand "things of all kinds beautiful and pure, a thousand "things of all kinds beautiful and sweet. Purifications, "purifications to thy KAU, O Osiris, the royal scribe."

And the SETEM shall cense [the statue of] the Osiris, 19. the royal scribe, and shall say :—

"The Eye of Horus hath been presented unto thee "and the odour thereof hath come unto thee."

BOOK OF OPENING THE MOUTH

94

And the SETEM shall purify the holy offerings with incense [and libations], saying :---

"The holy offerings of the Osiris, the royal scribe, "are purified.

"A gift of Rā-Heru-khuti. A gift of the Great "Company of the gods. 20. A gift of the Little "Company of the gods, of the Åter of the South, of "the Åter of the North. Incense and libation! Sweet "is the odour of the writings of Thoth. The divine "book is purified by Thoth, who presenteth it to the "Osiris, the royal scribe."

21. And the SETEM shall pour water from the vases, saying :—

 $| \frac{1}{21} | \frac{1}{21$

"Hail, Osiris, the royal scribe, I have brought for "thee the Eye of Horus, and I have carried away [all] "the things which are hateful to the Osiris, the royal "scribe, and all the evil things spoken in his name. "22. Thoth passeth, and bringeth the Osiris, the royal "scribe. I have brought unto thee everything spoken "in the name of the Osiris, the royal scribe. I have "placed them in thy hand, so that thou mayest over-""throw thine enemy."

And the SETEM shall declare **23**. the offerings, and shall say:—

96		BOOK	OF OI	PENING	THE	MOUTI	I		
	E &				کړ ۲	A-]8,	0	Å
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~				Q					

"Hail, Osiris, the royal scribe, the Eye of Horus hath "been presented unto thee, and the offerings which are "in it are hereby declared :—"

[Here follows the Small List of Offerings.]¹

	Water	Two vases.
	Beț incense	, ,, ,, ,,
	Hetcha incense	»» »»
	Pas cakes	Two baskets.
0 7 9 0 11	Ţep joints	»» »»
	Åuur cakes	»» »»
	Shens cakes	»» »
	Pau cakes	»» »»
	Ashert joints	»» »»
¹ Fro	m the Louvre Papyrus.	

LIST	OF OFFERINGS		9 <b>7</b>
	Ur-auf joints	Two ba	skets.
	Hunnut joints	<b>,,</b>	,,
	Shāi cakes	,,	<b>3</b> 3
	Bener (palm) seeds	"	,,
$\bigwedge_{\Box \ \mathcal{O}} \overset{\otimes}{\sim} \overset{\circ}{\sim} \overset{\circ}{\sim}$	Wine of the Oasis	Two ve	essels.
	Wine of the North	"	,,
	Ţebu cakes	Two ba	skets.
8 //// 0	Juice of Khepen	Two v€	essels.
8 ⊿ ѿ \ \ I	Beer	,,	,,
	Well (?) water	"	,,
$\square  \square  \square \square \square \square \square \square \square \square \square \square \square \square \square \square \square \square \square \square \square$	Hesenț	53	;;
	Shent	,,	"
	Well (?) water in Țesher vessels	23	7 <b>3</b>
© 5 ~~~~ ~~~ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓	$\overline{\overline{\mathcal{G}}}$ $\overline{\mathbb{G}}$ $\overline{\mathbb{G}}$ $\overline{\mathbb{G}}$	" H	<b>3</b>

And the SETEM shall smite with his hand four times the joint from the ox, and that from **24**. the main hetch gazelle, and that from the kakes gazelle.

And the SETEM shall pour water into the vases, and shall say:—

"Hail, Osiris, the royal scribe, I have brought for "thee the Eye of Horus, and I have carried away all "the things which are hateful to the Osiris, the royal "scribe, **25.** and all the evil things spoken in his "name. Thoth passeth, and bringeth [the Osiris], the "royal scribe. I have brought unto thee everything

"spoken in the name of the Osiris, the royal scribe, "and I have placed them in thy **26**. hand, so that "thou mayest overthrow thine enemy.

And the SETEM shall declare the offerings [and shall say]: --

"Hail, Osiris, the royal scribe, the Eye of Horus hath "been presented."

[Here follows the Great List of Offerings.]¹

#### Plate XIV.—

auc	TYFA .	
1.	Libation in Khenti vases	One.
2.	Propitiatory offerings	Two.
З.	Water	Two vases.
4.	Bet incense	One vase.
5.	Hetcha unguent	Four vases.
6.	Paset cakes	Four vases.
7.	Ţepu joints	Four baskets.
8.	Shāi cakes	Four baskets.
9.	Shensent cakes	Four baskets.

¹ For the hieroglyphic text see pp. 121 ff.

100

10.	Paut cakes	Four baskets.
11.	Shenfi cakes	Four baskets.
12.	Åurti cakes	Four baskets.
13.	Puku cakes	Four baskets.
	Sept cakes	Four baskets.
	Tautau cakes	Four baskets.
16.	Rethu cakes	One basket.
17.	Hebnen cakes	Four baskets.
18.	Hunni cakes	Four baskets.
19.	Paut emkhent cakes	One basket.
20.	Shenf cakes	One basket.
21.	Åm-taui cakes	Four baskets.
22.	Cakes and roast meat	Five baskets.
23.	Shepens beer	Two vessels.
24.	Beer	Two vessels.
25.	Ābshu wine	
26.	Wine of the Oasis	Two vessels.
27.	Wine of the North	Two vessels.
28.	Åmmu (Pelusium) wine	Two vessels.
29.	Hamu wine	Two vessels.
30.	Suni (Syene) wine	Two vessels.
31.	Wine in teshert vessels	Two vessels.
32.	Hasent wine (?)	One vase.
33.	Shent	One vase.
34.	Ţesher water	One vase.
35.	Mensut vessels of water	Two vessels.
36.	Åaru unguent	Two vases.
37.	Àarti māha unguent	• • • • • •
38.	Legs of beef	Two (?)

#### GREAT LIST OF OFFERINGS

Plate	XV	
1.	Àuãā joint	One.
2.	Breast joint	One.
3.	Sut joint	One,
4.	Matu (?) joints	Two.
5.	Sepehu joint	One.
6.	Pestet joints	Four.
7.	Mast (Livers)	[Two.]
8.	Ån-shemt joint	[One.]
9.	Ur-åuf joint	[One.]
10.	Åuāur joint	[One.]
11.	Ru goose	[One.]
12.	Tupu goose	[One.]
13.		
14.	Menmen geese	[Two.]
15.	Tcha geese	[Two.]
16-30.	[15  names wanting.]	
31.	Offerings	Of all kinds.
32.	Vegetables	Of all kinds.

Plate XVI. 5.		211°
	6.	

Plate XVI. 5. [And the priest] shall bring his feet to the offerings [and the chief KHER HEB shall say :--] "Hail, Osiris, the royal scribe, 6. come, I beseech "thee, to these thy breads."

And the SETEM stretching forth his arm with the "Suten tā hetep" [shall raise his hands to the table of offerings and shall say :---

"Are arranged for thee upon the divine table of "offerings things of all kinds, good, pure, and sweet, "and thy KA hath received them. Thy KA hath been "purified, and to thine hands hath been given abun-"dance. Thoth hath purified it, he hath made offerings "to thy KA, which is pure, and] to Osiris Unnefer, 7. "the son of Nut, to Isis, to Nephthys, the divine sisters "of Osiris, to Åmen-Rā, the Lord of the Throne of the "Two Lands, to 8. Menthu, Lord of Thebes, to Mut-"Sekhet-Bast in Asher, to Ånpu, Lord of Ta-tcheser, "to 9. Ånpu-àmmi-Ut, so that they may give a

"thousand bread-cakes, a thousand vessels of beer, a "thousand oxen, a thousand geese, a thousand cakes "10. of incense, a thousand vessels of oil, a thousand "vessels of  $h\bar{a}t$  unguent, a thousand  $h\bar{a}t$  tchefau cakes, a "thousand things of all kinds, beautiful, 11. and pure, "and pleasant, and a thousand things of all kinds. "Pure, pure is the Osiris, the royal scribe."

And the SETEM 12. shall cense Rā-Heru-khuti in all his names, and shall say:---

"13. O Rā, living in Maāt.

"O Rā, who feedest upon Maāt.

"O Rā, who rejoicest in Maāt.

"O Rā, who art united to Maāt.

"O Rā, 14. who art perfect in Maāt.

"O Rā, who flourishest in Maāt.

"O Rā, who art hymned in Maāt.

"O Rā, 15. who art stablished in Maāt.

"O Rā, who art strong in Maāt.

"O Rā, who art stable in Maāt.

"O Rā, who art strong in Maāt.

"O Rā, 16. who art ornamented with Maāt.

"O Rā, who risest in Maāt.

"O Rā, who shinest in Maāt.

ADDRESS TO RA

"17. O Rā, who feedest upon Maãt.

"O Rā, who art united unto Maāt, to whose brow "Maāt is united.

"O Rā, who makest to flourish destinies (?), who art "perfect 18. in plans, who possessest Maāt in thy "being, I have come unto thee. I am Thoth, I am thy "Sāḥu, I have come 19. forth to avenge thee at [this] "season. I have made thine offering in the city of Un, "I have provided myself 20. with thy magical power, "I know the knowledge which is thine. I have taken "possession of thy strength and of thy handicraft,

ADDRESS TO RÃ

BOOK OF OPENING THE MOUTH

106

"21. and of the utterance of thy mouth. I have come "and I have brought unto thee Maāt, in which thou "livest, in which Plate XVII. 1. thou rejoicest, in "which thou art perfect, in which thou art bound "together, in which thou flourishest, 2. in which thou "art stablished, in which thou art strong, in which "thou art stable, in which thou art ornamented, 3. in "which thou risest, in which thou shinest, in which "thou settest, on which thou feedest, 4. to which "thou art united, which is united to thy brow and "overthroweth all thine enemies.  $\begin{bmatrix} -\frac{1}{2} & \frac{1}{2} & \frac$ 

"5. Thy heart is glad when thou seest those who "are in thy shrine, who rejoice when they see Maāt "6. following thee, [since] evil beareth contentions "and destroyeth 7. all the gods [and] the offerings. "I have given the Utchat of Horus to him, 8. the "Utchat to its Lord. I have given the testicles of Set "to him, [the testicles to their Lord]. Horus and Set "9. [have] offerings on my hands. I have given birth "to Osiris after 10. his beautiful, beautiful trans-"formations which take place in him.

"Thy heart is glad, O Lord of the gods, 11. and joy

BOOK OF OPENING THE MOUTH

 $\begin{array}{c} & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & & \\ & & & \\ & & & & \\ & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & & \\ & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & & & & & \\ & &$ 

"of all kinds is to thee, for thy uraeus is stablished on "thy head, **12.** and it overthroweth all thine enemies. "[Thoth] giveth the winds which are in the secret "place, **13.** and I make to breathe him that is in the "city of Åment. I have fashioned every god and "every goddess, each one **14.** with his  $S\bar{a}hu$ , and I "make them to rest in **15.** their shrines, and the "offerings which belong to them are stablished, and I "have provided the KHU (i.e., Spirits) with **16.** their "images. And offerings appear at the word, consisting "of oxen, a thousand times, **17.** through the good deed

ADDRESS TO RÃ

"of him that rejoiceth in him that is in the horizon, to "the Osiris, 18. the royal scribe. I have fashioned "him, I have made 19. his divine transformations. "He breatheth Maāt, and 20. he cometh to visit his "image. 21. His mouth is opened for him, and I have "placed him in front of Maāti.

Plate XVIII. 1. His name is established for ever, "he is 2. like a perfect spirit in the Tuat. 3. He "heareth when he is called by him that is in his Lake. "4. His body is protected, 5. water is poured out for "him, he hath the mastery over bread-cakes, 6. he

"hath the mastery over his beer, he cometh forth "7. as a living Spirit, he performeth his transforma-"tion, 8. and he setteth his heart wheresoever his "KAU 9. are."

And the SETEM shall make an offering to Thoth, to 10. Osiris, and to Maāt, of cakes, and beer, 11. and things of all kinds, beautiful and pure, and another offering to Osiris Khenti Åmenti afterwards. 13. And after thou hast made the offering there shall be said by thee :—

"14. Ptah hath opened thy mouth, and Seker hath

THE OFFERING TO THOTH III

"opened thy mouth with the tool made of 15. iron of "heaven wherewith he opened the mouth of the gods. "16. Thou speakest before the gods of the city of Pe, "and thou hearest 17. when thou art called in the city "of Teput. Hail, Osiris, 18. the royal scribe, 19. thy "mouth hath been opened. 20. I am Ptah, I have "slit open thy mouth. 21. I am the god Hennu, and "I have given unto thee thy arms and hands. 22. I "am Thoth, and I receive the water wherewith thy "mouth was opened. I have brought 23. unto thee "thy son, who seeth thee renew thyself through "24. Seb. Thy mouth is opened, thy heart is to thee, -~~~~~ 

"thy heart [is to thee in the house of hearts]. 25. Thou "dost mingle with the gods in heaven, 26. and thou "canst not be distinguished from them.

- "Pure, pure 27. is the Osiris, the royal scribe.
- "Pure, pure is the Osiris, the royal scribe.
- "Pure, pure is the Osiris, the royal scribe.
- "Pure, pure is the Osiris, the royal scribe."

. [Then shall he] cause [the statue of the Osiris] 28. to be carried into its shrine. 29. The Nine SMERIU shall carry it 30. on their arms, and [the KHER HEB] shall say four times :---

"31. O SMERIU, the god hath come to 32. the pro-"tection of his earth,"

THE SMERIU 

33. And the SETEM shall cense 34. Osiris Khenti Amenti in all 35. his names, and he shall make an offering 36. to Osiris Khenti Åmenti, 37. the Lord of Abydos, and to Ra Heru-Khuti, 38. and to Nu. the father of the gods, 39. and to Maāt, the mother of Rā.

The following passages are supplied from the Louvre Papyrus.¹]

And the KHER HEB shall say :---

"O ve Nine SMERIU, bring along the statue, and " carry him, and let him not fall down among you.

¹ Schiaparelli, op. cit., p. 212.

VOL. III.

Ι

II3

BOOK OF OPENING THE MOUTH II4  $\star$   $\mathcal{D}$   $\mathcal{A}$   $\mathcal{A$  $= \frac{1}{2} \int_{\mathbb{R}} \int_{\mathbb{R}}$ 

"Hail, ye sons of Horus, Akestha, Hāpi, Tuamutef, "and Qebhsennuf, pass on, and come with your father, "and carry ye him by means of the sledge, and carry "him along. Hail, Osiris, I have placed the sons of "Horus with [thee], and they bear thee along, and "thou art strong by reason of them. Hail, ye sons of "Horus, Akestha, Hāpi-āa, Tuamutef and Qebhsennuf, "pass ye along with your father, and bear ye him up,

"and let him not slip through your hands (?). Hail, "Osiris, they bear thee up, like Horus in the Hennu "sledge. Thou art raised up by it like the gods in thy "name of 'Seker.' Thou art united thereto and art "made strong in the South and in the North even as is "Horus in it."

And the KHER HEB shall say:-

"O priest, place [the statue] in the Hetchet Chamber."

And the SETEM shall open the doors thereof and shall say :---

"The doors of heaven are opened, the doors of the "House of the god are thrown back wide, and the

"house is opened for its lord. I have come forth [as] "he shall come forth, and I have entered in [as] he "shall enter in; O may the god enter therein. I am "Thoth. I know not whether the god will enter "therein, for I have made myself to be a man without "knowledge. What I know that soul which is ignorant "of the thing that it abominateth knoweth not. And "the door is held open by the god."

And the KHER HEB shall say :---

"I am Horus, [and] my father [is] Osiris, and I have "smitten the phallus of Set with my hand. The god is

THE OPENING OF THE SHRINE 117 

"in his house, and he resteth in the arms of his father "Osiris. Thy beauty is to thee, O Osiris, and thou "hast magical powers, and thy father Osiris placeth "thee in his arms in his name of 'Khut' (i.e., horizon) "wherein Rā revolveth. Life is given unto thee before "thy father Osiris. Thoth cometh unto thee before "bringeth unto thee the Eye of Horus, and thou "becomest strong through it; thou restest in it; thou "hast life like a god at the head of the gods for ever."

Thus is the god made to enter into his divine house,

and to rest in his Hetchet chamber, after all his purifications have been effected. And the KHER HEB shall say :—

"HETCHET, thou shinest having [it], greatness is to thee.

"TEMI (i.e., sledge), verily the sledge is to thee.

"AAT (i.e., standard), it shall not decrease with thee, "greatness is to thee.

"JAWS OF SET, thy jaws are to thee.

"SWEETNESS IN THE HOUSE OF THE SOUTH, Thoth "delivereth the Eye of Horus from its enemies in its "name of [Eye of] the South. ACTS OF THOTH

"Thoth bringeth it to Horus in its name of 'Holy "One.'

"Thoth seizeth it [from Set] for Horus in its name "of 'Seizer.'

"Thoth uniteth it to Horus in its name of 'Uniter."

"Thoth maketh it Maāt for Horus in its name of "'Maāt.'

"Thoth reckoneth it up for Horus in its name of "Reckoner."

[And when the statue hath been placed on the sledge the KHER HEB shall say]:---

"The statue is on the sledge; the beauties of this "god shall be exalted."

And the KHER HEB shall say :--

"Splendour is with thee, and greatness belongeth to "thee; thy sledge shall not depart from thee, the sledge "is with thee." ( 121 )

## THE GREAT LIST OF OFFERINGS.¹

1 million Sp 

¹ For translations of the words which are recited as each offering is presented see the *Liturgy of Funerary Offerings*.

122 BOOK OF OPENING THE MOUTH
KACA III C + 2 B

GREAT LIST OF OFFERINGS 123 ~~~~ ] ~~~ \ a R S S C Le

124 BOOK OF OPENING THE MOUTH **28.**  $\left| \begin{array}{c} \overbrace{\Box} & \overbrace{\Box} \\ \hline{\Box} & e \\ \end{array} \right| = \left| \begin{array}{c} \overbrace{\Box} & e \\ \hline{\Box} & e \\ \end{array} \right| = \left| \begin{array}{c} \overbrace{\Box} & e \\ \hline{\Box} & e \\ \end{array} \right|$ 29. TO THE A C & Y H  $\nabla \Pi$ 

GREAT LIST OF OFFERINGS 125 TV _ HADROGH VI 1 210 **30.** ↓ ↓ ↓ [Line left blank] 

126 BOOK OF OPENING THE MOUTH 37. The set of the set  $3. \int_{-\infty}^{0} \zeta + \int_{-\infty}^{0} \Re \left( \frac{1}{2} - \frac{1}{2} + \frac{1}{2} \right)$ 4. jen of J1-8.  $\widehat{}$   $\widehat{}$   $\widehat{}$   $\widehat{}$   $\widehat{}$   $\widehat{}$   $\widehat{}$  [Line left blank]

GREAT LIST OF OFFERINGS 12/
9. $\overset{@}{\Longrightarrow}$ $\left  \overset{@}{\overset{~}{\sim}} \right  $ [Line left blank]
10. $\sum q$ [Line left blank]
12. $\begin{array}{c} \cap & \Box \\ \circ & \circ \end{array}$ [Line left blank]
$13. \ldots \ldots \qquad ^{\ast} ^{\ast} ^{\ast} ^{\ast} ^{\wedge} ^{\vee} ^{\wedge} ^{\vee} ^{\wedge} ^{\vee} ^{\wedge} ^{\vee} $
$\sim \int c$ (From Plate XXV. 3.)

128 BOOK OF OPENING THE MOUTH GREAT LIST OF OFFERINGS 129 RAZ RFFPS 12 2 3 - 1 1 Jan Spl VOL. III. Κ

SLAUGHTER OF THE FIRST BULL 131

130)

THE BOOK OF OPENING THE MOUTH. FROM THE TOMB OF PETĀ-ÀMEN-ÀP.

## THE FIRST CEREMONY.

IN the first scene we have represented the four acts of the FIRST CEREMONY. Lying on the ground, with its hind legs tied together, is a bull, and the ministrant who performs the slaughter of the animal has planted his foot on one of its horns, and is cutting off one of its



The slaughter of the first bull.

forelegs from the body. Close by lies the body of a goat, the four legs of which are tied together, and near it is its decapitated head. On the right stand the SEM priest  $\bigcap$ , and the KHER HEB priest, and on the left

Speech of the Kher Heb to the Sem Priest.

Speech of the Great Tcherau (Isis). 4.  $\mathcal{N} \stackrel{\text{IR}}{\longrightarrow} \mathcal{I} \stackrel{\text{IR}}{\longrightarrow$ 

stands TCHERAU URT, i.e., the "Great Weeper," in the form of a woman, who personifies Isis. The text reads :---

1. The KHER HEB priest, who holdeth the SEM priest by the arm, saith concerning the slaughter of the bull of the South offered for sacrifice, 2. "Let the "slaughterer go up upon him, 3. and let him cut off "his Leg and tear out his Heart."

4. And the TCHERAU URT shall whisper in his ear and say, 5. "As concerning thy two lips, they shall "be restored for thee, and thy mouth shall be in fit "state to work again."

SPEECH OF THE KHER HEB.

7.

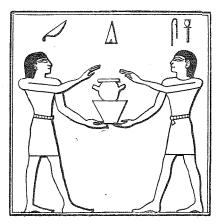
Speech of the Kher Heb to the Sem Priest.

6. And the KHER HEB shall say: "Bring hither an "antelope, and cut off his head; 7. and bring hither "a SMEN goose, and cut off his head."

8. And the KHER HEB shall say on behalf of the SEM priest: 9. "I have seized them for thee, I have "brought unto thee the enemies. For his reward hold "10. his hands, his head. I have slain them for thee, "O TEM, nevermore shall there be uprising against this "god."

The next acts in the ceremony are illustrated by two scenes. In the first we see the ministrant who slew THE SLAUGHTERER GIVES THE HEART AND LEG TO THE PRIESTS.

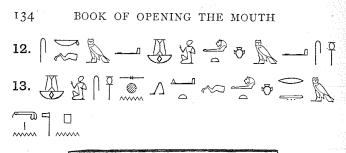
the animal, and is indicated by the knife  $\searrow$ , handing over the Heart of the bull in a vase,  $\stackrel{\bullet}{\boxtimes}$ , to the SMER

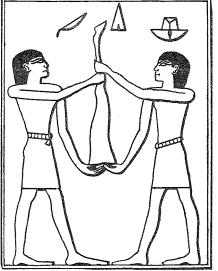


The slaughterer giving the Heart to the Smer priest.

ministrant. In the second we see the slaughterer handing over the Leg of the bull to the KHER HEB priest. The text continues :----

"11. The slaughterer shall then give the Leg to the "KHER HEB priest, and the Heart to the SMER minis-





The slaughterer giving the Leg to the Kher heb.

"trant. 12. Behold the Leg is in the hand of the "KHER HEB priest, and the Heart in the hand of the "SMER ministrant, 13. and the KHER HEB priest and "the SMER ministrant shall go and place the Leg and "the Heart on the ground before this god."

The last act in the ceremony shows us the KHER HEB

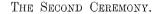
SLAUGHTER OF THE FIRST BULL 135 SPEECH OF THE KHER HEB TO THE STATUE. 

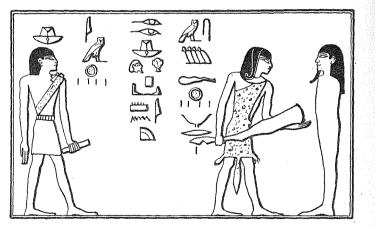
The Kher heb offering the Leg and the Smer priest offering the Heart to the statue.

priest offering the Leg to the statue of the deceased, and the SMER ministrant offering to him the Heart in a vase. The text continues :---

14. And the KHER HEB priest shall say, "O Osiris, "chief KHER HEB PEȚĂ-ÀMEN-ÀP, I have offered unto "thee the Leg as the Eye of Horus, and I have made "to be brought unto thee the Heart from the interior "[of the bull]. 15. Never shall there be uprising "against this god, the chief KHER HEB PEȚĂ-ÀMEN-ÀP. 136 BOOK OF OPENING THE MOUTH  $\begin{array}{c} \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \end{array} \end{array}$ 

"I have brought unto thee him who riseth up (i.e., the "goat, or antelope) for thee, 16. and his head hath "been cut off. I have brought unto thee the SMEN "goose, and his head hath been cut off."





The Sem priest offering the Leg to the statue at the command of the Kher heb.

The Vignette to this ceremony shows us the SEM priest who, as in the previous scene, wears a panther's

skin and has the lock of youth on the side of his head, offering the Leg to the statue of the deceased. Behind him stands the KHER HEB priest, wearing a tunic, with a belt and a band which passes over his left shoulder, and holding a roll of papyrus in his left hand. He says to the SEM priest:—

"SEM, take the Leg,

"SEM, take the Leg,

"SEM, take the Leg,

"SEM, take the Leg,

"and open the mouth and the two eyes of the KHER "HEB  $PET\bar{A}-\dot{A}MEN-\dot{A}P$  therewith,

"and open the mouth and the two eyes of the KHER "HEB  $Pet\bar{A}-\dot{A}MEN-\dot{A}P$  therewith,

"and open the mouth and the two eyes of the KHER "HEB  $PET\bar{A}-\dot{A}MEN-\dot{A}P$  therewith,

"and open the mouth and the two eyes of the KHER "HEB  $Per\bar{A}$ -ÅMEN-ÅP therewith."

The text of this section is an address to the statue of the deceased, which is supposed to be said by Horus, who refers to the grief of his mother Isis and of Nephthys.

Speech of Horus to the Deceased.

"17. Hail, chief KHER HEB PETĂ-ÅMEN-ÅP! I have "come to embrace thee. I, Horus, 18. have pressed "together thy mouth for thee, I am thy son who loveth "thee. 19. His mother beateth herself, and weepeth "[over] him, and 20. those who were bound together "with him beat themselves. 21. Thy mouth was "bound together, 22. and I have made to balance "for thee thy mouth in conformity with thy teeth, "23. O chief KHER HEB PETĂ-ÅMEN-ÅP!"

#### THE SEB-UR INSTRUMENT

#### THE THIRD CEREMONY.

The Vignette shows us the SEM priest, dressed as before, standing in front of the statue of the deceased, and lifting up to his face the instrument in the shape



The Sem priest opening the mouth of the statue with the Seb-ur instrument.

of an adze, called "SEB-UR." At a little distance from him stands the KHER HEB, who says :---

"SEM, take the Seb-ur,

"SEM, take the Seb-ur,

"SEM, take the Seb-ur,

"SEM, take the Seb-ur,

"open the mouth and the two eyes,

" of the chief KHER HEB PETA-AMEN-AP.

" of the chief KHER HEB PETA-AMEN-AP.

" of the chief KHER HEB PEŢĀ-ÅMEN-ÅP. " of the chief KHER HEB PEŢĀ-ÅMEN-ÅP."

24. Then the KHER HEB shall say :---

"Thy mouth was bound together, and I have made "to balance 25. for thee thy mouth in conformity "with thy teeth. I have opened for thee thy mouth, I "have opened for thee 26. thy two eyes. Hail, chief "KHER HEB PETĀ-ÅMEN-ĀP, I have opened for thee thy "mouth with the instrument of the god Ånep (Anubis). "27. I have opened thy mouth with the instrument of "the god Ånep, with the tool (*meskhet*, i.e., "thigh") "of iron 28. wherewith one opened the mouth of the "gods. Horus shall open the mouth of the chief KHER "HEB PETĀ-ÅMEN-ÅP, 29. Horus shall unclose the

## 

OPENING THE MOUTH AND EYES

141

"mouth of the chief KHER HEB PETĀ-ÅMEN-ÅP. Horus "hath opened the mouth of the chief KHER HEB PETĀ-"ÅMEN-ÅP, **30.** even as he opened the mouth of "Osiris with it, with the iron [which] proceedeth "**31.** from SET, with the tool of iron wherewith one "opened the mouth of the gods. He (i.e., Horus) shall "open thy mouth therewith. **32.** He shall go forward, "his word and his body shall be before the Great "Company of the gods who are in the House of the "Prince (or, Great One), the Aged One in Ånnu (Heli-"opolis). **33.** He hath taken possession of the Urerit "Crown therein before Horus, the Lord of mankind."

In the Vignette we have the SEM priest, dressed as before, standing in front of the statue of the deceased, and lifting up to his mouth the instrument "UR-HEKAU," i.e., "Great one of words of power," in the form of an axe-handle, having a ram's head at the upper end, surmounted by an uraeus. At a little



The Sem priest opening the mouth of the statue with the Ur-hekau instrument by the command of the Kher heb.

distance from him stands the KHER HEB priest, dressed as before, who says :---

"SEM, take the Ur-hekau,

- "SEM, take the Ur-hekau,
- "SEM, take the Ur-hekau,

"and open the mouth and the two eyes, and open the mouth and the two eyes, and open the mouth and the two eyes, and open the mouth and the two eyes,

" fill lift and mouse and the we of os,

" of the chief KHER HEB PETA-AMEN-AP."

The text contains a speech by the KHER HEB, who says:—

"34. Osiris, the chief KHER HEB PETĀ-ÅMEN-ÅP, thy "mouth was closed, but I have made to balance "35. for thee thy mouth in conformity with thy teeth. "The goddess Nut hath raised up for thee on high thy "head. Behold, Horus hath taken possession of his "Urerit Crown, and of 36. his words of power. "Behold, Set hath possession of his Urerit Crown and "of his words of power. Behold, it (i.e., the Crown) "cometh forth 37. for thy head, and all the gods "bear it unto thee, and they bring thee out, and they

BOOK OF OPENING THE MOUTH

144

"make thee to live. Thou becomest **38**. as one who "possesseth two-fold strength of all kinds, and the "fluid of life hath been bestowed upon thee and upon "them; [thus is it with] the chief KHER HEB PETĀ-"ÅMEN-ÅP. **39**. Thou art provided with magical "powers, being one who shall not die, and thou hast "become [one] with the KA of all the gods. Thou "hast risen after the manner of a king of the South, "**40**. thou hast risen after the manner of a king of the "North, and thou art mighty with [the might] of all "the gods and their KAU (or, Doubles).

"Behold, **41**. Shu, the son of Tem [cries] Hail! "chief KHER HEB PETĀ-AMEN-AP! This is he, [when] OPENING THE MOUTH AND EYES 145

"he liveth, thou livest. **42.** Shu hath chosen thee. "Shu hath ascribed praises to thee. Shu hath made "thee to be wonderfully marvellous. **43.** Shu hath "made thee most mighty, and the fluid of life hath "been bestowed upon thee; [thus is it with] the chief "KHER HEB PETĀ-ÅMEN-ÅP. Thy fluid **44.** of life is "round about him, and he shall never die.

"O chief KHER HEB PETĀ-ÅMEN-ÅP, Horus hath "opened for thee thy mouth, and **45**. he hath un-"closed for thee thy two eyes, with the divine instru-"ment of 'him that is in the divine house' (i.e., Anubis), "with the instrument Ur-heka, wherewith one opened "**46**. the mouths of all the gods of the South and of "the North." THE FIFTH CEREMONY.

Speech of the Kher Heb.

This is illustrated by three scenes. In the first scene the KHER HEB stands on one side of the statue of the deceased, and the ÅM KHENT priest on the other, and the KHEB HEB says :—

"47. О Åм Кнепт, 48. stand up behind him (i.e., "the statue), and 49. say:—

"' My father, my father!

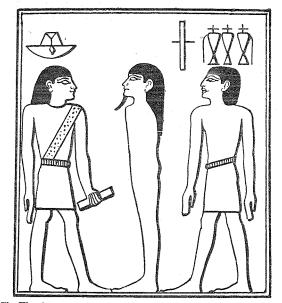
"' ' My father, my father !

"' My father, my father!

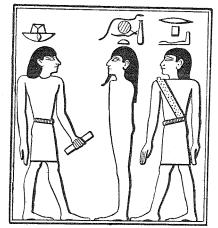
"' My father, my father!'"

In the second scene we see the KHER HEB standing before the statue of the deceased, and behind it the  $erp\bar{a} \underbrace{\Box}_{n}$ , or the "heir" of the deceased, in whose name the KHER HEB says :—

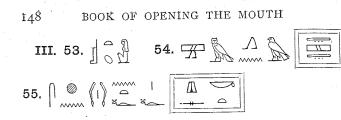
"50. Beateth herself in grief 51. his mother, and "she weepeth over him, and 52. those who were



The Kher heb standing before the statue, and the Am Khent behind it.



The Kher heb standing before the statue and the Erpā, or "heir," behind it.



"swathed with him (i.e., his sisters Isis and Nephthys) "beat themselves for him."

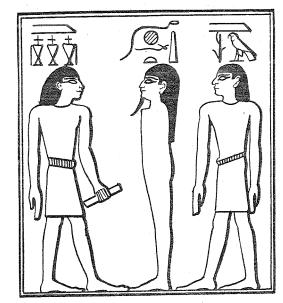
In the third scene the statue of the deceased stands between two priestly officials, viz., the "ÅM KHENT," , and the "ÅM KHET HERU,", , the last personifying one of those gods who were "in the following of Horus." In the name of the latter the ÅM KHENT says:—

"53. Isis 54. goeth to Horus, 55. who embraceth "his father."

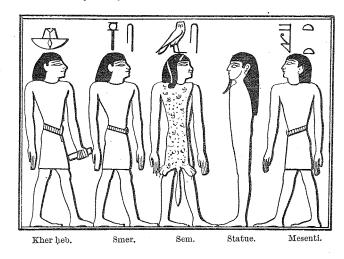
The last two scenes appear to have taken place in the chambers of the tomb which were called "HET-NUB," [] , "HET-BETI," ]], "TA-SHETA,"

#### THE SIXTH CEREMONY.

In this we see the KHER HEB, the SMER, and the SEM priests standing before the statue of the deceased, and one of the MESENTI,  $\overline{\xi}$ , or "metal workers" behind. Of these the SEM and the KHER HEB say to the MESENTI:—



The Am Khent standing before the statue and the Am Khet Heru behind it.



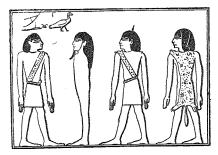
Speech of the Kher heb and Sem.

A. M

"57. I am Horus, [I am] Set, 58. I will not "permit that thou 59. illuminest the head of my "father."

#### THE SEVENTH CEREMONY.

In this we see that the son of the deceased, who is here described as "the son who loveth him," and has



The Sa-mer-f before the statue.

been brought into the chamber, stands before the statue of the deceased. The figures behind the statue are those of the SEM and KHER HEB. The text continues :---

SPEECH OF THE KHER HEB TO THE SEM. A A S

THE EIGHTH CEREMONY.

Speech of the Sem.

"61. The SEM shall then come forth from the "chamber, and shall 62. find the 'SA-MER-F' (i.e., "the 'son who loveth him') standing outside. 63. The "KHER HEB shall say to the SEM, 64. 'Make the SA-"'MER-F to enter into the interior of 65. the tomb, "'so that he may look upon the god."

#### THE EIGHTH CEREMONY.

In the Vignette we see that the SEM has brought the SA-MER-F, whose right arm he grasps with his left hand, into the presence of the statue of the deceased. The KHER HEB takes no part in the ceremony, for it is the SEM priest who says to the statue :---

"66. Hail, chief KHER HEB 67. PETĀ-ÅMEN-ÅP.





"I have come and **68.** I have brought unto thee thy "son **69.** who loveth thee. He shall open for thee "**70.** thy mouth, he shall unclose for thee thine eyes."



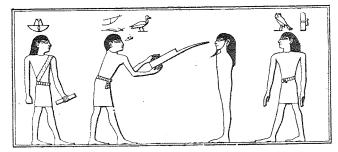
The Sem priest leading the Sa-mer-f into the presence of the statue.

#### THE NINTH CEREMONY.

The Vignette shows us the statue of the deceased standing with the "ÅM-Ås" priest, i.e., he who ministers in the tomb, behind him, and the KHER HEB and the SA-MER-F in front of him; the last named is about to perform a ceremony of "Opening the Mouth" Speech of the Kher Heb to the Sa-Mer-F.

71.		s ×	TV-	
	72.	of B		

with a peculiar instrument which he holds up to the face of the statue with both hands. The text continues: **71.** The KHER HEB saith :---



The Sa-mer-f opening the month of the statue with an instrument in the presence of the Kher heb and Am-as.

"SA-MER-F shall open the mouth and eyes of the "chief KHER HEB PEŢĀ-ÅMEN-ÅP,

"SA-MER-F shall open the mouth and eyes of the "chief KHER HEB  $PET\bar{A}-\dot{A}MEN-\dot{A}P$ ,

"SA-MER-F shall open the mouth and eyes of the "chief KHER HEB PETĀ- $\dot{A}MEN-\dot{A}P$ ,

"SA-MER-F shall open the mouth and eyes of the "chief KHER HEB PETĀ- $\dot{A}MEN-\dot{A}P$ ,

"72. the first time with the instrument TCHETTEF

153

Speech of the Kher Heb for the Sa-Mer-F.

"[made of] iron, and the second time with a finger of "silver-gold."

73. Then the Am-As, standing behind him (i.e., the statue), shall say, "Behold the SA-MER-F" [of the chief KHER HEB PETA-AMEN-AP]!

74. Then the KHER HEB shall say on behalf of the SA-MER-F: "O chief KHER HEB PETĀ-ÅMEN-ÅP, I have "pressed for thee thy mouth [with] this 75. pressing "of the mouth of thy father, the chief KHER HEB PETĀ-"ÅMEN-ÅP, in thy name of 'SEKER.'

"76. Hail, chief KHER HEB PEŢĀ-ÅMEN-ÅP, Horus "hath pressed for thee thy mouth, and he hath unclosed

THE MOUTH IS OPENED

"for thee thine eyes; 77. Horus hath opened for thee "thy mouth, and he hath unclosed for thee thine eyes, "which were shut firmly. 78. Hail, chief KHER HEB "PETĀ-ÅMEN-ÅP, thy mouth was shut fast, and I have "made thy mouth to balance for thee 79. in con-"formity with thy teeth. Thou hast opened thy mouth, "Horus hath opened for thee thy mouth, and I have "stablished thy mouth firmly. 80. Hail, chief KHER "HEB PETĀ-ÅMEN-ÅP! Horus hath opened for thee thy "mouth; he hath unclosed for thee thine eyes."

#### THE TENTH CEREMONY.

In the Vignette the SEM priest stands before the statue, and near him is the KHER HEB, who says on behalf of the SEM:-

Speech of the Kher Heb for the Sem. 81.  $1 \times 10^{-1}$   $1 \times 10^{-1}$  1



The Kher heb and the Sem priest before the statue.

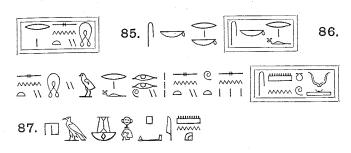
"82. Thy mouth was shut fast."

[Below is written by itself the word *hemaha*, i.e., "shut in."]

"83. I have made to balance for thee thy mouth "conformably with thy teeth."

[Below is written by itself the word *kha*, "to measure."]

"84. Well founded is thy mouth."



THE MOUTH IS OPENED

[Below is written by itself the phrase *re senti*, "mouth foundation."]

"85. Pressed together is thy mouth."

[Below is written by itself the phrase *sek re-f*, "pressed together is his mouth."]

"86. Well founded are his mouth and his two eyes, yea, they are well founded."

[Below is written by itself the phrase smennu  $\dot{a}p$ , "stablished is the opening."

"87. Hail, chief KHER HEB PETA-AMEN-AP."

#### THE ELEVENTH CEREMONY.

The Vignette shows us the SEM priest standing before the statue of the deceased, to which he makes an offering of the cake,  $\bigwedge$ ; behind him stands the KHER HEB priest, who says :---

#### THE PURIFICATION

"88. O SEM, open the mouth 89. and the two eyes, "open the mouth and the two eyes of the chief KHER



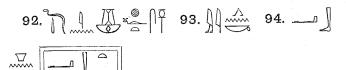
The Sem priest offering a cake to the statue.

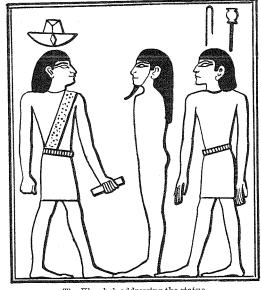
"HEB PEŢĀ-ÅMEN-ÅP. 90. Hail, chief KHER HEB PEŢĀ-"ÅMEN-ÅP, 91. thou hast pressed together thy mouth, "thou hast opened thine eyes."

#### THE TWELFTH CEREMONY.

In the Vignette we see the statue of the deceased standing between the SMER priest and the KHER HEB, who says on behalf of the SMER :—

SPEECH OF THE KHER HEB ON BEHALF OF THE SMER.





The Kher heb addressing the statue.

"93. I have come unto thee 94. to perform on "thee the ceremony of purification."

[Below is written by itself the word *ābet*, i.e., "water of purification."]

159

THE THIRTEENTH CEREMONY.

In this ceremony the SA-MER-F plays a prominent part, and in the Vignette we see him offering to the statue of the deceased four rectangular boxes containing



The Sa-mer-f offering four boxes of some purifying substance.

materials of a purifying character. He is instructed what to do by the KHER HEB priest, who says :---

"95. O SA-MER-F, take the four boxes for purification "in thine hands, 96. press the mouth and the two

"eyes, and open the mouth and the two eyes of the "chief KHER HEB PETĀ-ÀMEN-ÀP four times, with one "[after] the other, and say: **97.** Hail, chief KHER "HEB PETĀ-ÀMEN-ÀP, thy mouth is firmly founded, and "thy two eyes are firmly founded. **98.** And the KHER "HEB shall also say: O chief KHER HEB PETĀ-ÀMEN-ÀP, "I have pressed together for thee thy mouth, I have "opened for thee thy mouth, **99.** I have opened for "thee thy two eyes with the four boxes for purification."

#### THE FOURTEENTH CEREMONY.

"100. O SEM priest, place the instrument *Pesh-en-kef* ", on his mouth, and say: 101. Hail,



The Sem priest establishing the jaws of the statue with the Pesh-en-kef instrument.

"chief KHER HEB PETĀ-ÅMEN-ÅP, 102. I have stab-"lished for thee thy two jaw-bones 103. in thy face, "which was divided into two parts."

#### THE FIFTEENTH CEREMONY.

In this ceremony the SEM priest also officiates, and we see him in the Vignette offering to the statue of the deceased a bowl of grapes. Behind him stands the KHER HEB, who says :—

SPEECH OF THE KHER HEB TO THE SEM. 

The Sem priest presenting a bowl of grapes to the statue.

"104. O SEM priest, place the grapes on his mouth, "105. and say: Hail, chief KHER HEB PEŢĀ-ÅMEN-ÅP, "the Eye of Horus hath been presented unto thee, "one hath grasped it, 106. do thou also grasp it, "so that [the fiend] may not approach it [when] the "107. grapes are laid on his mouth."

THE SIXTEENTH CEREMONY.

Speech of the Kher Heb to the Sem.

# 

In the Vignette the SEM priest is seen standing before the statue of the deceased, and presenting before its



The Sem priest offering a feather to the statue.

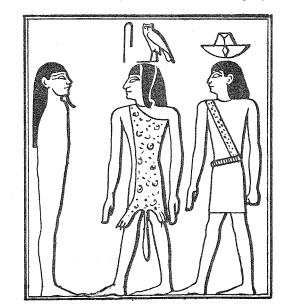
face a feather; behind the SEM priest stands the KHER HEB, who tells him what to do, saying :---

"1. O SEM priest, take the feather of the ostrich, and "2. make passes therewith four times before the chief "KHER HEB PETĀ-ÅMEN-ÅP, and say: 3. Hail, chief THE OFFERING OF THE FEATHER 165

"KHER HEB PETA-AMEN-AP, hath been presented unto "thee the Eye of Horus, and thy face shall not suffer "for want of it."

#### THE SEVENTEENTH CEREMONY.

In the Vignette the SEM priest is again before the statue of the deceased, with his arms hanging by his



The Sem priest standing before the statue whilst the Kher heb addresses it.

Speech of the Kher Heb on behalf of the Sem.

THE EIGHTEENTH CEREMONY.

Speech of the Kher Heb to the Sa-Mer-F.

side, and on his behalf the KHER HEB speaks to the statue. The text reads :---

"4. The KHER HEB saith on behalf of the SEM priest: "I have delivered the Eye of Horus from his mouth "(i.e., the mouth of Set), 5. and I have made a hole "through his thigh.

"And the KHER HEB shall say on behalf of the SEM "priest: 6. There is longing (or, desire) for the Eye of "Horus, and thy longing is for it."

#### THE EIGHTEENTH CEREMONY.

This is a repetition of the THIRTEENTH CEREMONY: the text reads :---

"7. The KHER HEB shall say unto the SA-MER-F:



The Sa-mer-f offering four boxes of some purifying substance.

"Take the four boxes for purification in thine hands, "press the mouth and the two eyes, **8.** and open the "mouth and the two eyes of the chief KHER HEB PETA-"ÅMEN-ÅP four times, with one [after] the other, and "say: Hail, chief KHER HEB PETÅ ÅMEN-ÅP, **9.** thy "mouth is firmly founded, and thy two eyes are firmly "founded. And the KHER HEB shall also say: O chief "KHER HEB PETÅ-ÅMEN-ÅP, **10.** I have pressed for thee

4

"thy mouth, I have opened for thee thy mouth and "thy two eyes with the four boxes for purification."

#### THE NINETEENTH CEREMONY.

In the Vignette the SEM priest stands before the statue of the deceased, and offers to him four boxes



The Sem priest presenting four boxes of purifying material to the statue.

for purification; behind him stands the KHER HEB who instructs him what to do. The text reads :----

## THE BOXES OF PURIFICATION Speech of the Kher heb to the Sem.

#### THE TWENTIETH CEREMONY.

THE SEM COMES OUT OF THE CHAMBER. 

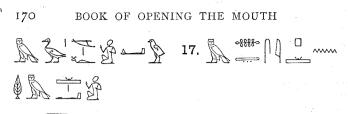
"11. The KHER HEB shall say: O SEM priest, bring "the vase filled with water 12. and say: Hail, chief "KHER HEB PETĀ-ÅMEN-ÅP, 13. the Eye of Horus "hath been presented unto thee for the purification "which cometh through the 14. sprinkling of the "water which is therein (i.e., in the vase)."

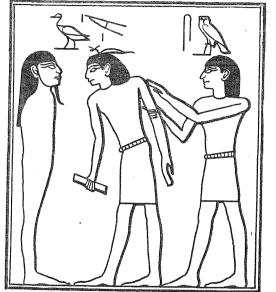
#### THE TWENTIETH CEREMONY.

This is the last of the ceremonies in which the SA-MER-F appears. In the Vignette we see him bowing before the statue of the deceased; behind him stands the SEM priest, who clasps his left arm with both hands. The text reads :---

"15. Here shall come forth the SEM priest, who "16. graspeth the arm of the SA-MER-F; and he boweth

169





The Sa-mer-f bowing to the statue ; the Sem priest holds his left arm.

"himself 17. to the ground (saying): I have shown "affection (?) to my father with my hand."

#### THE TWENTY-FIRST CEREMONY.

FIRST VIGNETTE: The bull lying on the ground, with its legs tied together, and the slaughterer cutting off

one of its fore-legs. Close by lies the body of an antelope, or goat, with its head severed from its body. On the right stands the TCHERAT NETCHESET, i.e., the



The slaughter of the second bull.

"Little Weeper," in the form of a woman who personifies Nephthys. On the left are the SEM priest and the KHER HEB. The text reads :---

"18. The KHER HEB, who holdeth the SEM priest by "the arm, saith concerning the slaughter of the bull "of the North which is offered for sacrifice, 19. Let "the slaughterer go up upon him, 20. and let him cut "off his leg, and tear out his heart.

Speech of the Tcherat Netcheset (Nephthys).

Speech of the Kher Heb.

Speech of the Kher Heb on behalf of the Sem.

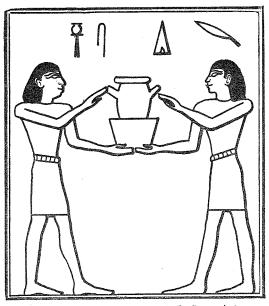
24. 

"21. And the TCHERAT NETCHESET shall whisper in "his ear and shall say: 22. As concerneth thy two "lips they shall be restored for thee, and thy mouth "shall be in fit state to work again.

"23. [And the KHER HEB shall say]: Bring hither "the antelope and cut off his head, and bring hither a "smen goose and cut off his head.

"24. And the KHER HEB shall say on behalf of the "SEM priest: I have seized them for thee, 25. I have "brought unto thee thy enemies. For his reward hold

"his hands, 26. his head. I have slain them for "thee. O Tem, 27. never shalt thou rise up against "this god."



The slaughterer giving the Heart to the Smer priest.

SECOND VIGNETTE: The slaughterer handing over the heart of the bull in a vase to the SMER priest.

#### ` 174 · BOOK OF OPENING THE MOUTH

THE LEG AND THE HEART.

THIRD VIGNETTE: The slaughterer handing over the fore-leg of the bull to the KHER HEB. The text relating to these Vignettes reads :----

"28. The slaughterer shall give the Leg to the KHER



The slaughterer giving the Leg to the Kher heb priest.

"HEB priest, and the Heart to the SMER ministrant. "Behold the Leg is 29. in the hand of the KHER HEB, "and the Heart is in the hand of the SMER ministrant, "and the KHER HEB priest and the SMER ministrant

Speech of the Kher Heb to the Statue.

30.			ا م		
È mil la	≝ᢐӇ	-	зі. 🏻	A	-~

"shall go and place the Leg and the Heart on the "ground before this god"

FOURTH VIGNETTE: The KHER HEB offering the Leg and the SMER offering the Heart to the statue of the deceased. The text continues :---



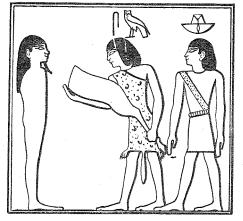
The Kher heb presenting the Leg and the Smer priest the Heart to the statue.

30. And the KHER HEB shall say: "O Osiris, chief "KHER HEB PETA-AMEN-AP, I have offered unto thee "the Leg as the Eye of Horus, and I have brought "unto thee the Heart from the interior [of the bull]. "31. Never shall there be uprising against this god, "the chief KHER HEB PETA-AMEN-AP. I have brought

"32. unto thee him who riseth up, and his head hath "been cut off. I have brought unto thee 33. the "smen goose for thee, and his head hath been cut off."

THE TWENTY-SECOND CEREMONY.

In the Vignette we see the SEM priest presenting the



The Sem priest presenting the Leg to the statue.

Leg to the statue of the deceased, and the KHER HEB standing behind him.

Speech of the Kher Heb.

34. The KHER HEB shall say :--

"SEM, take the Leg, open the mouth and the two "eves therewith,

"SEM, take the Leg, open the mouth and the two "eves therewith,

"SEM, take the Leg, open the mouth and the two "eves therewith,

"Sem, take the Leg, open the mouth and the two "eyes therewith.

"Hail, chief KHER HEB PETĀ-ÀMEN-ÀP! **35.** I have "come to embrace thee. I, Horus, have pressed together "thy mouth for thee. I am **36.** thy son who loveth "thee. His mother beateth herself and weepeth [over] "him, **37.** and those who were bound together with "him beat themselves. Thy mouth is pressed together,

VOL. III.

#### THE TUN-À INSTRUMENT

# 

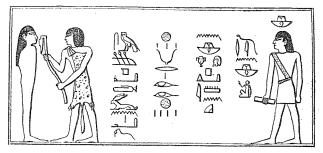
BOOK OF OPENING THE MOUTH

178

"and **38.** I have made to balance for thee thy mouth "in conformity with thy teeth, O chief KHER HEB PETĀ-" $\dot{A}MEN-\dot{A}P$ ."

THE TWENTY-THIRD CEREMONY.

In the Vignette the SEM priest is seen standing before the statue of the deceased, and presenting before



The Sem priest opening the mouth of the statue with the Tun-a instrument by the command of the Kher heb.

its face the instrument,  $\sim$ , "TUN- $\bar{a}$ ;" behind him stands the KHER HEB giving him directions. The text continues:

The KHER HEB shall say :--

"O SEM, take the TUN-A,

- "O SEM, take the TUN-A,
- "O SEM, take the TUN-A,

"and open the mouth and the two eyes, "and open the mouth and the two eyes, "and open the mouth and the two eyes, "and open the mouth and the two eyes

" of the chief KHER HEB PETA-AMEN-AP."

**39.** The KHER HEB shall say:—

"O SEM priest, take the instrument of Anubis, of "iron, the TUN-Ā,

These words shall be recited three times.

"and open the mouth and the two eyes of 40. the "chief KHER HEB PETĀ-ÅMEN-ÅP.

These words shall be recited four times.

"Hail, chief KHER HEB PETĀ-ÅMEN-ÅP, I have "opened for thee thy mouth with the **41**. instrument "of Anubis, of iron, wherewith one opened the mouth "of the gods. O Horus, open the mouth of the chief 180.

BOOK OF OPENING THE MOUTH

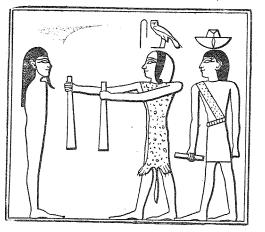
"KHER HEB PETA-ÅMEN-ÅP. Horus maketh an opening "in the mouth 42. of the chief KHER HEB PETĀ-ÅMEN-"ÅP. Horus uncloseth the mouth of the chief KHER-"HEB PETĀ-ÅMEN-ÅP, even as he opened 43. the "mouth of Osiris with it, with the iron which cometh "forth from Set, with the 'thigh' of iron wherewith "one opened the mouth of the gods, 44. openeth he "the mouth of the chief KHER HEB PETĀ-ÅMEN-ÅP. "He who goeth forward uttereth words, and his body "is with the Great Company of the gods dwelling in "Ånnu, 45. wherein he took possession of the Ureret "Crown, before Horus, the Lord of mankind. Hail, THE TUN-Ā INSTRUMENT 181

"chief KHER HEB PEŢĀ-ÅMEN-ÅP, Horus openeth thy "mouth and thy two eyes **46**. with the instrument "SEB-UR ŢEM (?) ĀNNU and the instrument ŢUN-Ā of "the god Åp-uat wherewith he opened the mouth of all "the gods of the North. **47**. Heru-ur (i.e., Horus the "Elder) cometh to embrace thee. I, thy son, who loveth "thee, have opened for thee thy mouth and thy two "eyes. Smiteth herself **48**. his mother as she em-"braceth him, and his two sisters who are united smite "themselves also. All the gods have opened thy mouth "according to what is written."

#### THE TWENTY-FOURTH CEREMONY.

In the Vignette the SEM priest is seen standing before the statue of the deceased, holding in each hand a

Speech of the Kher Heb to the Sem.



The Sem priest presenting two Nemes bandlets to the statue.

NEMES bandlet; behind him is the KHER HEB. The text reads:-

49. And the KHER HEB shall say: "O Sem, take the "NEMES bandlet, and array in the NEMES bandlet the "Osiris, the 50. chief KHER HEB PETĀ-ÀMEN-ÀP, and "say: The NEMES bandlet! The NEMES bandlet! It "cometh as a thing of light, it cometh as a thing of "light. The Eye of Horus cometh, the White One,

#### THE OFFERING OF BANDLETS 183

 $\begin{array}{c} 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\ 1 & 1 \\$ 

#### THE TWENTY-FIFTH CEREMONY.

Speech of the Sem Priest.

"51. which cometh forth from Nekheb, wherewith he "bound up the gods. Thy face is bound up therein in "its name of 52. 'HETCHET,' which cometh forth "from Nekheb. Hail, chief KHER HEB PETĀ-ÅMEN-ÅP! "That which was evil for thee on the earth hath been "destroyed."

#### THE TWENTY-FIFTH CEREMONY.

The SEM priest now anoints the face of the statue of the deceased with unguent, and in the Vignette we see him standing holding a vase of unguent, , in one hand, and touching its lips with the tip of the forefinger of the other. Behind him stands the KHER HEB. The text reads:—

"53. Hail, chief KHER HEB PEŢĀ-ÅMEN-ÅP, I have "covered (filled) thy face with the unguent for thee,

184 . BOOK OF OPENING THE MOUTH 



The Sem priest anointing the lips of the statue.

"and I have anointed for thee thy two eyes. **54.** I "have smeared for thee the eye with the *uatch* eye-"paint and with the *mestem* eye-paint." And he shall further say:—

"As no calamity befell the heart of Horus through the "repulse of his Eye in his body, so 55. no calamity "shall befall the chief KHER HEB PETA-AMEN-AP "through the repulse of the two eyes of his body.



The Sem priest presenting unguents to the statue.

"which are decorated (or, adorned) thereby in its name of **56.** 'UATCHIT,' which maketh sweet the smell of "thee in its name of 'Sweet Smell.""

Here follows a list of ten precious ointments, the names of which are :—

And next follow ten addresses to the statue of the deceased.

THE TEN ADDRESSES.

## 

[LINES 57-66, UPPER HALVES.]

57. 58.

"57. Hail, chief KHER HEB PETA-ÅMEN-ÅP, the Eye "of Horus hath been presented unto thee [in the form " of] the unguent Metch.

"58. Hail, chief KHER HEB PETA-AMEN-AP, the Eye "of Horus hath been presented unto thee [in the form " of] the unguent Sat-heb.

"59. Hail, chief KHER HEB PETA-AMEN-AP, thy two "eyes have been filled (i.e., covered) with metchet "unguent, and nothing shall have power to crush thy "face.

"60. Hail, chief KHER HEB PETA-AMEN-AP, the Eve "of Horus hath been presented unto thee, through " which Set was made weak,

61. 64. 

"61. Hail, chief KHER HEB PETA-AMEN-AP, the Eye "of Horus hath been presented unto thee, and thou "hast been filled (?) with metchet unguent.

"62. Hail, chief KHER HEB PETA-AMEN-AP, the Eye "of Horus hath been presented unto thee, it hath been "brought for thee, and the gods praise thee therein.

"63. Hail, chief KHER HEB PETA-AMEN-AP, the Eye "of Horus hath been presented unto thee, and it hath "been laid for thee on thy face.

"64. Hail, chief KHER HEB PETA-AMEN-AP, the Eye "of Horus hath been presented unto thee, and it hath "been laid for thee upon thy forehead.

"65. Hail, chief KHER HEB PETA-AMEN-AP, the Eye "of Horus hath been presented unto thee, the iron of "Set holdeth it, and its iron shall not be against thee. "66. Hail, chief KHER HEB PETA-AMEN-AP, the Eye

"of Horus hath been presented unto thee, and thou "hast made trial of the same, having been anointed." Then shall be said :---

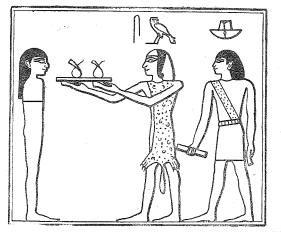
"57. O thou unguent, thou unguent, which art "above 58. on the forehead of this Horus, thou "which art upon the forehead 59. of Horus shalt "be placed by me upon the forehead of the chief KHER "HEB 60. PETĀ-ÀMEN-ÀP, and the possession thereof "shall make him to smell sweet, and 61. the pos-"session thereof shall make him to become a KHU. "Grant that he may have power 62. over his body, "and grant 63. that his eyes may be cut open, and "that 64. all the KHU may see 65. him, and that

"they all **66.** may hear his name. Behold, **67.** O "chief KHER HEB PETĀ-ÀMEN-ÀP, I have filled (i.e., "covered) for **68.** thee thine eye with *metchet* "unguent, I have covered for thee thy head with "*metchet* unguent, which came forth from the Eye of "Horus in its name of **69.** 'METCHET.' Hath been "placed for thee before thee that which hath been "roasted for thee by the goddess Sekhet and those who "are in [her] following. **70.** The god SAB (?) hath "decreed that thou shalt be his heir, thy word is *maāt* "before the TCHATCHA gods, and thou hast taken pos-"session for thyself of the Ureret Crown at the head of "the gods. **71.** Those who are upon the earth ascribe "praise unto thee. The Opener of the Road of the "South and the North is before thee to open unto thee

"thy ways against thine enemies. Thou hast taken "possession of thine eye, and thou art content there-"with, and it hath been given unto thee by thy "72. AMU KHENT."

#### THE TWENTY-SIXTH CEREMONY.

In the Vignette the SEM priest is seen standing before the statue of the deceased, to which he offers



The Sem priest presenting two bags of Eye-paint to the statue.

two small bags, one containing the eye-paint called "UATCH," and the other the eye-paint called "MES-

#### THE OFFERING OF EYE-PAINT 191

Speech of the Kher heb to the Sem. 1.  $\mathcal{A} = \mathcal{A} = \mathcal{A$ 

Speech of the Kher Heb to the Sem.

TEMUT." Behind him stands the KHER HEB. The text reads :---

1. The KHER HEB shall say: "O SEM, take the bag "of UATCH, and open the mouth and the two eyes of "the chief KHER HEB PETĀ-ÀMEN-ÀP, and say: 2. Hail, "chief KHER HEB PETĀ-ÀMEN-ÀP, the Eye of Horus "hath been presented unto thee, in order that thou "mayest be made strong thereby."

**3.** And the KHER HEB shall say: "O SEM, take the "bag of MESTEMUT, and open the mouth and the two "eyes of the chief KHER HEB PETĀ-ÅMEN-ÅP, **4.** and "say: Hail, chief KHER HEB PETĀ-ÅMEN-ÅP, the Eye "of Horus hath been presented unto thee, and thou "hast been anointed therewith."

SPEECH AFTER THE ANOINTING.

5. And after the anointing [the SEM] shall say: "Hail, "chief KHER HEB PETĀ-ÅMEN-ÅP, who art brought forth "by thy mother on this day, **6.** in thy deeds which "are known, and in thy deeds which are unknown, "thou art made strong . . . . The Chief of the Great "Company of the gods hath bound firmly for thee "7. thy head to thy bones. The words which he hath "spoken unto thee have been heard by the Great "Company of the gods, and he who devoureth the "living hath given unto **8.** thee thy head, and he "hath gathered together for thee thy flesh. Horus "hath made thee content, and he hath given unto thee "thy members, and he hath rejoined thy members for

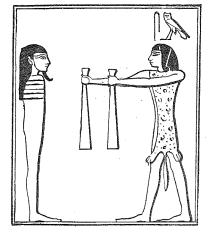
#### THE OFFERING OF BANDLETS 193

"thee. 9. He is thy KA [and is with] thee, [and he "shall never depart from thee, and thou shalt abide] in "thy divine estate after thou hast received thy head."

The above shall be recited three times.

#### THE TWENTY-SEVENTH CEREMONY.

In the Vignette the SEM priest stands with his arms held out before him at right angles to his body, and in



The Sem priest presenting bandlets to the statue.

each hand he holds a strip of stuff; behind him stands the KHER HEB. The text reads :---

VOL. III.

194 BOOK OF OPENING THE MOUTH SPEECH OF THE KHER HEB TO THE SEM. 

18. The KHER HEB shall say: "O SEM priest, take "the swathings in order to dress 19. the chief KHER "HEB PETĀ-ÅMEN-ÅP therewith, and say: Hail, chief "KHER HEB PETĀ-ÅMEN-ÅP, 20. thou hast received "this thy swathing SHEP (i.e., the 'Radiant One).' "Thou hast received this thy swathing NEFERU (i.e., "Beauties'). Thou hast received this thy swathing "MĀR (i.e., 'He who clotheth'). 21. Thou hast received "this thy swathing MENKH (i.e., 'The Beneficent One'). "Thou hast received this Eye of Horus, the White One, "which cometh forth from the city of Nekheb. Thou "risest like the sun in it. Thou art arrayed 22. in

THE OFFERING OF BANDLETS	195
	= ~~~~ >+-
$23. \Box \mathbf{A} = \nabla \mathbf{A} = \nabla \mathbf{A} = \nabla \mathbf{A}$	₩ S
	2 <b>4</b> .
	~111

"it in this its name of 'MENKH.' It clotheth thee in "this its name of 'ATMÅ.' It is mighty for thee in "this its name **23.** of 'ĀAT.' It is fine linen for



The Sem priest presenting bandlets to the statue.

"thee in this its name of 'QEMĀT.' The chief KHER "HEB PETĀ-AMEN-AP shall be arrayed in the raiment "24. wherein the goddess Renenit arrayeth herself, "and she striketh awe into the gods. The Eye of "Horus hath been presented unto thee, and thou hast BOOK OF OPENING THE MOUTH 25. 25. 27. 26. 26. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 2

"struck awe into the gods, **25.** even as they inspire "awe through the Eye of Horus, [which is] the white "swathing."

And the SEM priest who hath taken the swathings shall say: "Horus, and Sab, and Thoth, and Sep, have "arrayed themselves in their secret swathings as they "travelled over the earth in their divine . . . . ."

26. And the KHER HEB shall then say :--

"O chief KHER HEB PEȚĂ-ÂMEN-ĂP, the Eye of "Horus hath been presented unto thee [in the form "of the white swathing], and with it thou hast been "adorned in the House of the Aged One, the Great "One, in Annu. **27.** Hail, chief KHER HEB PEȚĂ-

THE SWATHINGS

"ÅMEN-ÅP, thy 28. KA is adorned against thine "enemies."

[Lines 29–35 broken or wanting.]

**36.** And the KHER HEB shall say on behalf of the SEM priest: - . . . . . . . . .

"37. O SEM, take [the four vessels]."

This shall be said four times by him that standeth beside him that sitteth.

. . . . . . . . . . . . . . all.

"38. O SEM, take [the four vessels]."

This shall be said four times by him that standeth beside him that sitteth.

"39. O SEM, take [the four vessels]." This shall be said four times by him that standeth beside him that sitteth.

197

# 198 BOOK OF OPENING THE MOUTH 40. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10.

"40. O SEM, take the four vessels.

This shall be said four times by him that standeth beside him that sitteth.

"O SEM, bring hither the cakes of the Hall of the "House of Rā."

"41. O chief KHER HEB PEȚĂ-ÅMEN-ÀP, evil hath "been carried away for thee, and 42. placed before "thy head. Everything which thou hatest hath been "carried away for thee 43. [and] every evil word "spoken in thy name."

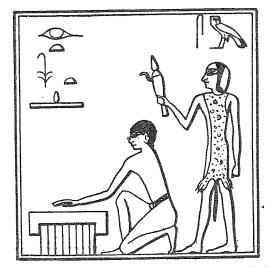
44. Invocation of offerings.

In the three Vignettes which follow we see :---

I. The SEM priest standing, holding in his right hand a libation vase filled with water, whilst a ministrant makes ready the table of offerings. The text reads, "Whilst the offerings are being proclaimed the Eye of THE ROYAL OFFERING

199

"Horus is presented unto thee, and the offerings are "brought and the things which are to be placed on the



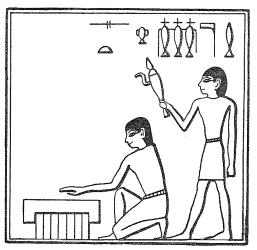
The Sem priest superintending the preparation of the "Royal Offering by a ministrant.

"altar, and divine offerings are brought and set before "the statue."

II. A priest kneeling, with his right hand clasped on his breast, and his left hand raised, and the text states that the KHER HEB shall perform many protective ceremonies.

#### BOOK OF OPENING THE MOUTH THE PURIFICATION OF THE ALTAR

The Kher heb reciting the formulae for the protection of the offerings.



A priest sprinkling the table of offerings with holy water.

TWENTY-EIGHTH CEREMONY. SPEECH OF THE KHER HEB TO THE NINE SMERIU. 

200 .

III. A priest standing, sprinkling the table of offerings, whilst a kneeling ministrant arranges it properly. Whilst two vessels of water are being sprinkled upon it, the SEM priest burns an offering of incense to Ra-Harmachis, and makes a circuit about Osiris, Rā, Thoth, and Maāt.

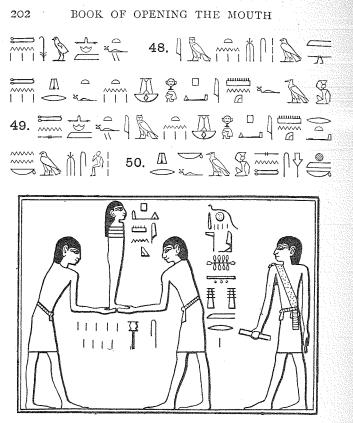
THE TWENTY-EIGHTH CEREMONY.

When these ceremonies have been performed, "the SEM priest cometh to the NINE SMERIU, [and he saith] unto them], take ye him (i.e., the statue of the deceased) upon your arms." This act we see illustrated in the Vignette. Two of the SMERIU stand facing each other, and they hold up on their outstretched hands the statue of the deceased. By the side stands the KHER HEB, who says four times: "The god cometh, the protection "of the earth is stablished by the mouth,"  $\int_{1}^{\infty} \int_{1}^{\infty} \int_{1}^{1} \int$ 

47. And the KHER HEB shall say :---

"O ye NINE SMERIU, carry ye him, and lift ye him

201



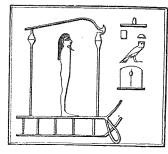
The Nine Smeriu carrying the statue on their hands to its shrine.

"up, and let him not be set back **48**. through you. "O ye children of Horus, come ye forward with your "father, the chief KHER HEB PETĀ-ÅMEN-ÅP, lift ye him "up, **49**. and let him not be set back through you. "O chief KHER HEB PETĀ-ÅMEN-ÅP, I have given unto "thee the Children of Horus **50**. to be beneath thee, THE NINE SMERIU

"that they may lift thee up. Thou hast become strong "through them. O ye Children of Horus, **51**. Kesthå, "Hāpi, Țuamutef, and Qebhsennuf, come ye forward "**52**. with your father, the chief KHER HEB PEȚĂ-"ÅMEN-ÅP, lift ye him up, and let him not be set back "through you. Hail, chief KHER HEB PEȚĂ-ÅMEN-ÅP, "**53**. they bear thee up like Horus in the HENNU "Boat, and they lift thee up as God in thy name of "**54**. 'Mighty One in the South and in the North,' "that is to say Horus, through whom thou becomest "mighty."

In the next Vignette is represented the shrine, or ark, called "HETCH," i.e., the "Shining One," in which

Speech of the Kher Heb to the Priest.



The Shrine on its sledge.

the statue of the deceased is placed; by its side are the words, "Placing in the Hetch shrine,"  $\frown$   $\Box$   $\Box$ . The text reads:—

"55. Whilst the priest places his hand on the Hetch "shrine, and the SEM priest openeth the door of the "same, the KHER HEB shall say: The doors of heaven "are opened, and the gates of the house of the god have "been unbolted. 56. Open is the house for its lord, "going forth whensoever he [wisheth to] go forth, enter-"ing in whensoever he [wisheth to] enter in. Hail,

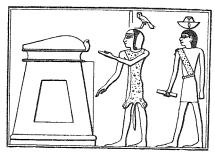
#### THE KA FIGURE IN ITS SHRINE 205

"the god entereth in. I am Thoth. 57. Assuredly "he entereth therein! I have made myself like one "who knoweth not; I know 58....."

In the last Vignette of the series the SEM priest is seen standing before the shrine addressing words to the figure therein; behind him is the KHER HEB. The text reads :---

"59. Whilst the doors are being drawn close together "in the face of the god, [the SEM priest] shall say: I am "Horus. My father is Osiris. I have made a smiting "of the phallus of Set, 60. with my hand, and the "god reposeth in his Great House, and Horus resteth "in the arms of his father Osiris. 61. Thy beauties

# 

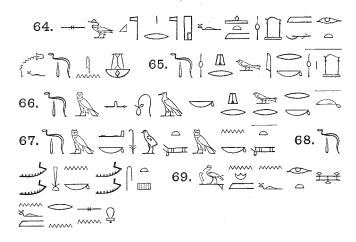


The Sem priest addressing the statue in the shrine.

"are to thee, O PETĀ-ÀMEN-ÀP, and there is protection "to thee. Thou art placed by thy father Osiris in his "arms in his name of **62.** 'Khut-rer-Rā-àm-s' (i.e., "'Horizon wherein Rā revolveth'). There hath been "given unto thee life before thy father, since the time "when Thoth came unto thee, and brought **63.** unto "thee the Eye of Horus. Thou art mighty through it, "thou art in peace through it, and thou existest as a "living being at the head of the gods."

#### THE KA FIGURE IN ITS SHRINE 207

## Speech of the Kher Heb.



64. The god having been introduced into his divine house, and made to rest in the Hetch shrine, after the purification thereof hath been performed, the KHER HEB shall say:—

"65. The Hetch shrine with the Urer covering is "for thee. Shrine Hetch.

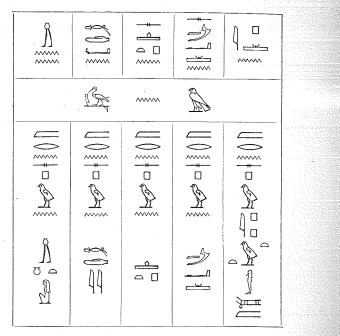
"66. Depart thou not having thine Urer. Urer "Covering.

"67. Verily the sledge (tem) is for thee. Sledge "Tem.

"68. The pair of jaw-bones is for thee. Jaw-bones "of Set.

"69. Thoth hath delivered the Eye of Horus for him "in its name (sealed), of

#### BOOK OF OPENING THE MOUTH



"70. 'Brought by Thoth for Horus';

"71. in its name of 'Carried away by Thoth for Horus'; "72. in its name of 'Made to be at rest by Thoth for "Horus';

"73. in its name of 'Made straight by Thoth for Horus';

"74. in its name of 'Counted by Thoth for Horus';

"75. in its name of 'Ant';

"76. in its name of 'Sheti';

"77. in its name of 'Hetep';

"78. in its name of 'Maā';

"79. in its name of 'Apep tut Tem,'"

#### LIST OF PRIESTS

"80. [The above] shall be said over the shrine "'THES NEFERU' of this god, which shineth with [its] "81. covering, according to that which is in the "service roll."

"82. Those who officiate in the ceremony of Opening "the Mouth are: the ERPA (i.e., the eldest son of the "deceased), the SA-MER-F, the SEM, the SMER, the ÅM-ÅS, "the KHER HEB, the ÅM-KHENT, the MESENTI (two "groups), the GREATER TCHERAT, and the LESSER "TCHERAT."

 $\mathbf{P}$ 

200

211)

(

# INDEX

AARU, i. 135 Aat bandlet, i. 97, 229; **ii.** 195 Aatu joints, i. 136 Aat, a standard, i. 147; ii. 118Aber, one of the seven oils, **i**. 233; **ii**. 185 Abet, name of a crown, i. 219Abet, offering of purification, i. 180; ii. 159 Abet, vessels of purification. i. 86 Abshu, name of a wine, **i.** 135 Absorption of attributes, i. 53 Åbtu, i. 5, 16, 104, 115; ii. 71, 113 Abydos, i. 16, 104, 115; **ii.** 71, 113 Abyssinia, i. 57 Abyssinians, i. 65

Afi, name of a crown, i. 216 Afnet, name of a crown, or head-dress, i. 218 Africa, cannibal tribes of, **i.** 59 Aged Prince, of Heliopolis, i. 99, 124; ii. 85, 141 Akai of sut, offering, i. 137 Ākait, offering, i. 137 Akertet, the Heliopolitan Other World, i. 116:**ii.** 69 Åķestha (formerly read Åmesthå), ii. 114 Åkhemu-sekti, a class of stars, i. 127; ii. 89 Al-kâb, offerings of, i. 20 Amakh, a title, ii. 79 Am-As, title of a priest, i. 11, 28; ii. 209 Amaxosa, i. 61 Amen (and see Amen-Rā), i. 117

Acacia, magical tree, i. 225

INDEX

Åmen, Image of, i. 32 Åmen-Rā, i. 115, 139, 196, 199 ff.; **ii.** 68, 102 Ament, the Other World, **i**. 142 Ames, name of a sceptre, i. 108, 191; ii. 62 Åmi Åsi, **ii**. 12 Åm-Khent, title of a priest, i. 12, 26, 29; ii. 11, 209 Åmiu-khet-Heru, ii. 18 Åmsi-Åmen, i. 215 Åm-ta cakes, an offering, **i**. 134 An = Anu, Heliopolis, ii. 69 Ånep=Anubis, **ii.** 140, 141 Ånes, a bandlet, i. 100; **ii**. 46 Ankarib, kind of bedstead, **i**. 28 Ānkh-taui, near Memphis, **i.** 116 Anklets, i. 244 Annu (On, Heliopolis), i. 69, 92, 99, 102, 170; **ii.** 51, 196 Anointing of statue, i. 105 Ånpu (Anubis), i. 92, 139, 169, 184, 227; **ii.** 24, 102

212

Ånpu-ammi-Ut, **ii.** 102 Åmshent, an offering, i. 136 Ånt, **ii.** 208 Antelope, ii. 132, 171 Anthropophagy, i. 58 Antimony, eye-paint, i. 106 Ants eaten, i. 61 Anubis, i. 68, 69; ii. 179 passed through a skin. **i.** 31 Āpep (Apophis), i. 208 Åpep-tut-Tem, ii. 208 Apes, singing of, i. 242 Aphrodisiac, i. 54 Aphroditopolis (Tep-ahet), i. 117; ii. 71 Apit, goddess and name of Thebes, i. 147 Apt, goddess, i. 199 Apt, Northern (Karnak), **i**. 116 Apt, Southern (Luxor), i. 116Apts. the, i. 225 Arsenius, the monk, i. 63 Artizans (Mesentiu), ii. 15 Aser wood, i. 109 Ashep, name of a bandlet i. 97; ii. 42 Asher, part of Karnak, i. 139; **ii.** 102

Ashert joints, i. 131 Ashert offerings, i. 136 Åshta grain, i. 138 Åsnet, a bandlet, i. 223 Aswân (Syene), i. 135 Åtem (see Tem, Temu), i. 199Åtemu, a bandlet, i. 97 Åten, the solar Disk, i. 209, 219Åter, the North, i. 130 Ater, the South, i. 130 Aterti, the two, i. 125, 199; **ii.** 85 Âtet Boat, i. 220 Atma, Atma, Atmai, Atmat, name of a linen bandlet, **i.** 101, 102, 229, 232; **ii.** 49, 195 Atmu (see Tem, Temu), i. 92, 102, 103, 115; ii. 28 Auãā joint, an offering, i. 136Auā-ur, an offering, i. 136 Aurti cakes, an offering, i. 133Auur cakes, an offering, i. 131 Axes of iron, i. 1, 2 A-Zande cannibals, i. 57, 58

BA bird, the soul, i. 208 Babai grain, i. 137 Babylon of Egypt, **ii.** 69 Backbone (Tet), i. 94 Bakanzanzi sect, i. 34 Bakha, Mountain of Sunrise, **i**. 143 Ba-Kuba, i. 37 Baluba, i. 33 Ba-Mbala, i. 56, 57, 62 Bandlets, various kinds of, i. 229 ff.; see also under Ånes, Åtmåi, Menkhet, Men-ur, Nemes, &c. Bangala, the tribe, i. 60 Basoko tribe, i. 60 Bast, of Bubastis, i. 117, 124; **ii.** 84 Båt, i. 206 Bed, the funerary, i. 28 Bee, i. 31; ii. 13; connected with the building of a tomb, i. 36, and with the resurrection, i. 34 Bees, i. 158 Beetle, i. 33, 157; the horned, i. 33; connected with the new life and

resurrection, **i.** 34, 55 Belt, the ceremonial, **i.** 27

DANIEL PARNÂYÂ, Abba, i. 3

Eye of Horus, a title of offer-

214 INDEX Bener fruit (dates), an offering, i. 131, 137 Beneret Qemāt, i. 149 Beq, one of the seven holy oils, i. 233; ii. 185 Bes, Sûdânî god, i. 77 Bet, Beta, Betu, kind of incense, i. 74, 130, 133, 236; **ii.** 8 Bewitchment, i. 34 Bitumen, **i.** 207 Blood, drinking of, i. 61 Blood of Christ, i. 62 Boat of Rā, i. 118; ii. 73 Bodies, smoke-dried, i. 14 Body of Christ, i. 63 Body of Rā, **i.** 115 Book of Thoth, ii. 94 Bopoto, i. 60 Boxes of purification, ii. 168 Bracelets, i. 244 Bread, sacramental, i. 62 Christians, Egyptian, i. 62 Breast offering, i. 136 Bubastis (Pa-Bast), i. 117 Circle of Heaven, i. 222 Bull of Åmenti, i. 32 Collar, ceremonial, i. 102, Bull of the North, i. 85, 181 Congo, cannibals on, i. 58 Bull of the South, i. 47, 165; **ii.** 19, 131 ff. Cord of the seal, i. 200 Bull, symbol of Osiris, i. 51 Crocodile, genitals eaten, i. Bull's skin, i. 28, 31, 156 Buru, i. 61 Crook, i. 244

Bushmen drawings, i. 35 Busiris, i. 117; ii. 70 Butehai-Amen, coffin of. i. 8; ii. 1 ff. Buto (Pe-Tep), i. 117, 143 CABIN OF RA, i. 118; ii. 74 Calf, sucking, ii. 8 Cannibalism, i. 58 Censer, Chapter of, i. 198 Censing of the deceased, i. 21, 24, 93, 153 Ceratorrhina goliath beetle, i. 33 Chamber of the Obelisk, i. 102Chapter of the Altar, i. 128 Charcoal paste, i. 34 Children of Horus, the Four,

ii. 203; see also under

Hāpi, Kesthå

103, 104

54

ings, see *passim*; meets Dead, eaten, i. 61 his body, i. 106; the Red, Decapitation, i. 16 i. 19; the White, i. 94 Delta, i. 4 Eve of Rā, i. 115 Dieri, i. 61 Eye of the South, i. 147 Disk of Ra, i. 115 Dismemberment, i. 16 Eyes, human, eaten, i. 61 Eyes, Opening of the, see Divine Cult, Ritual of, i. 196 ff. passim Dogs, hearts of eaten, i. 61. Eye-paint, i. 2, 105, 137; see also under Mestem Doki, i. 57 and Uatch Dondonji, i. 36 Doors of Åmentet,  $_{\mathrm{the}}$ Secret, i. 118 FAT, human, used as un-Doubles (Kau) of gods and the dead, i. and ii. passim guent, **i.** 61 Fat, human, eaten, i. 58 Feather, ostrich, **ii.** 34 EAR of corn, ii. 79 Field of Reeds, i. 125. Earth, gods of the, i. 118 Figs, offerings of, i. 137 Egyptian Christians, i. 62 Finger, the little, i. 41, 79, Egyptians, original home of, **i.** 10 178: **ii.** 16 Finger of tchām metal, i. Eight Gods, the, i. 221 78.177 Eileithyiapolis (Nekhebet), Fire, i. 16, 197 **i**. 20 Flaying, i. 32 Elysian Fields, i. 125 Flesh, eaten raw, i. 51 Embalmment of seventy Flesh offerings, breast, rump, days, i. 14 &c., i. 136 Erpā, Erpāt, the heir of the Flour, fine, for offerings, i. deceased, i. 11, 74, 174; 134**ii.** 146, 209

216 INI	DEX
Fluid of life, <b>i.</b> 71, 72, 114, 195	Hasenț, i. 135 Hāt tchefau cakes, i. 139
Four sons of Horus; see	Hāt unguent, i. 139
Hāpi, Kestha	Hāt ent āsh unguent, i. 233
	Hāt ent Thehennu unguent,
GALL drunk by Amaxosa,	i. 233
i. 61	Hathor, goddess, i. 118,
Gazelle sacrificed, i. 48, 88,	203, 244; see also Het-
90, 166 ; <b>ii.</b> 20	Hert
Genital organs of animals	Hawk, i. 206
eaten, <b>i.</b> 54, 61	Heart, importance of, i. 54
Goat, heart of eaten, i. 57	Heart, stealing of the, i. 55
God, eating of the, i. 62	Heart of bull, offering of
God of the Obelisk, i. 102	the, i. 48, 165, 181; ii.
Gods, Great and Little Com-	20, 133
panies, <b>i.</b> 102, 118	Heart of Rā, i. 5
Goliath beetle, i. 34	Heb, mace or staff, i. 109;
Goose, the White, i. 127;	<b>ii.</b> 62
offerings of, i. 137; see	Hebnen, Hebennet cakes, i.
also Re goose, Tupu goose	134
Grapes, offerings of, ii. 162	Hebrews, i. 11
Great Bear (Meskha), i. 67	Heka, word of power, i. 53
Great House, ii. 205	Heken, Hekenu, unguent,
These of Osting & Off	<b>i.</b> 107
HALL of Osiris, i. 35	Hekenit, i. 194
Hamu wine, i. 135	Heliopolis (Ånu, On), i. 6,
Hā-nu-shet-pet, <b>ii</b> . 6	69, 102, 115, 124
Hāp, Hāpi, guardian of the	Hemak incense, i. 81
dead, i. 49	Hemaka incense, ii. 32, 156
Hāp, Hāpi, the Nile, i. 102,	Hen ka (Ka priest), i. 16
232, 245	Henk, i. 138

Hennu Boat, i. 143, 145,	Hetchet-Nekhebet, i. 244
245	Hetep, offering and city of
Hennu, the god, ii. 111	offerings, <b>ii.</b> 208
Hennu Sledge, <b>ii.</b> 115	Hetep-hemit, i. 241
Herakleopolis (Suten-	Hetepit, i. 113, 114, 195;
ḥenen), i. 117, 205; ii.	<b>ii.</b> 67
71	Hetert, i. 103
Hermonthis (Anu Resu),	Het-Henenet, i. 117
<b>i.</b> 211	Het-Hert (Hathor), i. 118;
Hermopolis (Khemennu),	<b>ii.</b> 73
<b>i.</b> 115, 141, 221; <b>ii.</b> 71	Het-Hert Nebt Hetepit, i.
Hers cakes, an offering, i.	124
134	Het-ka-Ptah (Memphis), i.
Heru-khet (Followers of	200; <b>ii.</b> 83
Horus), <b>i.</b> 75, 175	Het-Sekeru, i. 116
Heru-ur, Horus the Elder	Het-ur, <b>i.</b> 194
(Haroëris), <b>i.</b> 116	Het-urit, <b>i.</b> 117
Hesent offerings, i. 131	Het-urt, <b>i.</b> 241
Het-āt, <b>ii.</b> 74	Hett-ur, i. 113; ii. 66
Het-Benben, Obelisk House,	Honey, offering, <b>i</b> . 131, 137,
<b>i.</b> 211	206
Het-Beti, Incense House,	Horn, used in magic, i. 34
<b>ii.</b> 148	Hornet, <b>i.</b> 31
Hetch, or Hetchet, shrine,	Horus, i. 5, 98, 152, 153,
<b>i.</b> 145, 147; <b>ii.</b> 203, 204,	190, 199, 210; <b>ii.</b> 3, 5,
207	6, 7, 9, 56, 137, 178,
Hetcha incense, i. 131	208; son of Isis, i. 16
Hetcha unguent, i. 133	Horus, Eye of, see passim
Hetchet Chamber, ii. 115,	Horus, Four sons of, i. 76,
118	145; <b>ii.</b> 114
Hetchet mace, i. 109, 192	Horus of Het-ā, i. 116

INDEX

218 INI	DEX	INI	DEX 219
Horus, purification of, i. 14	Isis, wife and sister of Osiris.	Kenemti star, i. 220	Kher-heb, a priest, i. 11;
Horus-Bes, i. 77; ii. 29	i. 12, 42, 48, 75, 102.	Keput, <b>i</b> . 111; <b>ii</b> . 65	ii. 209, and see passim
Horus-Set, <b>i</b> . 20, 42, 77, 94,	103, 118, 164, 204, 232,	Kesthå, a son of Horus, ii.	Kher-sekt, <b>ii.</b> 148
142; <b>ii.</b> 17, 78	245; <b>ii.</b> 22, 73, 85, 102.	203	Khnem, Khnemu, i. 73, 111,
Hottentots, <b>i</b> . 35	131, 137, 148	Khabeset, i. 241	124
House of Flame, <b>ii.</b> 66	Isis, thighs of, i. 127	Khabtut, <b>i.</b> 241	Khuaut, <b>i.</b> 124
House of gold, i.e., sarco-	Ivory, i. 60	Khabu, part of a crown, i.	Khut, ii. 117
phagus, i. 9, 27, 148,		114, 194, 241 ; <b>ii.</b> 67	Khut-rer-Rā-àm-s, ii. 206
155, 174; <b>ii.</b> 1	JACKAL, Lake of, i. 125:	Khakerit, i. 244	Khuttit, ii. 84
House of incense, i. 174	ii. 86	Khakeru, <b>i.</b> 123; <b>ii.</b> 82	Kiblah at Mecca, i. 11
House of Rā, <b>ii.</b> 92, 198	Jaws, separation of, i. 183	Khāmutef, i. 199	Kidneys eaten, i. 58
House of the Obelisk, i. 246	Jaw-bones, ii. 162	Khebset, i. 113; ii. 66	Kigelia tree, i. 34
Hu, the god, i. 118, 215;	Jaw-bones of Set, i. 147;	Khemennu (Hermopolis), i.	Knuckle-bones, human, i.
<b>ii.</b> 73	<b>ii.</b> 118, 207	115, 221	34
Hu-nefer, Papyrus of, i. 7	Jerusalem, i. 11	Khemu-sekti stars, i. 118,	· ·
Hunni cakes, i. 134		125; <b>ii.</b> 74	
Hunnu offerings, <b>i.</b> 136	KA, cakes for, <b>ii.</b> 92	Khemu-urțu stars, i. 118;	LAKE of the Tuat, i. 125;
Hunnut joints, i. 131	Ka-priest, <b>i.</b> 16	<b>ii.</b> 74	<b>ii.</b> 86
	Kaf, <b>i.</b> 220	Khenem beer, an offering,	Lapis-lazuli, i. 244
	Kaffîyah, <b>i.</b> 94	<b>ii.</b> 83	Lead ointment, i. 235
INCENSE, efficacy of, i. 21,	Kaggen, i. 35	Khensu, <b>i.</b> 118; <b>ii.</b> 73	Leg = Eye of Horus, i. 67
207, 212	Kakula, i. 34	Khent cakes, an offering, i.	Leg of Bull, i. 49, 165, 181;
Incense cup for the censer,	Kamilaroi, <b>i.</b> 61	134	<b>ii.</b> 137, 177
<b>i.</b> 198	Ka-mut-f, title of Åmen-Rā,	Khepen beer, an offering, i.	Leg of Horus, i. 127
Iron, a Typhonic metal, <b>i</b> .	<b>i.</b> 206	131	Leg of Set cut off, i. 46
69	Karnak, <b>i.</b> 115, 116	Kheperå, a god, <b>i.</b> 102, 104,	Leopard's skin, i. 44
Iron Meskhet, <b>ii.</b> 141	Ķeb, <b>i.</b> 106	216, 217, 246; <b>ii.</b> 51	Letopolis (Sekhem), i. 115
Iron of heaven, <b>ii.</b> 111	Kef-Pesesh instrument, i.	Khepesh, a thigh or weapon,	<b>ii.</b> 70
Iron of North, i. 1	1, 2, 4, 83	<b>i.</b> 163	Libation, see passim
Iron of Set, i. 92	Ķeķes gazelle, <b>i.</b> 131	Kher-āḥau, <b>i.</b> 116	Liboko, <b>i.</b> 59
Iron of South, i. 1	Ķeḥset, ii. 55	Kher-āḥauu, <b>ii.</b> 69	Life, everlasting, i. 53

220 IN	DEX
Life, fluid of, <b>i.</b> 71, 72, 114, 195	tion, i. 34; beliefs about, i. 35
Light, <b>i.</b> 126 ; <b>ii.</b> 83, 89 Lion, <b>i.</b> 208, 225	Manu, Mountain of Sunset, i. 225
Lion, heart of eaten, i. 53	Manyema, i. 61
Lock of youth, <b>ii.</b> 137	Mār, <b>ii.</b> 194
Loin-cloth, i. 27	Mås crown, i. 194
Liver, offering of the, i. 58,	Mason bee, i. 36
61, 136	Måst, i. 241
Lualaba District, i. 36	Māț Boat, i. 118
Lubudi River, <b>i. 3</b> 6	Måt Crown, i. 219
Lulongo, <b>i.</b> 59	Mata-bwiki, i. 59
Luxor, <b>i.</b> 116	Mātchețfet instrument, ii. 30
	Māțet Boat, ii. 74
Maā, <b>ii.</b> 208	Mäthen, tomb of, i. 2
Maås, part of a crown, i.	Mațu bandlet, i. 226
113; <b>ii.</b> 66	Meat eaten raw, i. 57
Maāt goddess, <b>i</b> . 118, 119,	Mecca, <b>i.</b> 11
140, 143, 209, 221, 222-	Meḥ Crown, <b>i.</b> 216
224; <b>ii.</b> 72, 104, 110, 200	Meḥenit, i. 113, 194
Maàu-ḥetch gazelle, i. 131;	Memphis, i. 4, 5, 69, 115
<b>ii.</b> 92	Men goose, i. 137
Mabâ' Ṣĕyôn, i. 65	Mendes, i. 117; ii. 70
Maḥa àart, i. 135	Menhit goddess, i. 241
Makarakas, i. 14	Menkhet bandlet, i. 96, 97,
Maluba, <b>i.</b> 34	98; <b>ii.</b> 42
Mañbattu, i. 57	Menkhet, the green, i. 99
Man-god, i. 205	Menkhet, the red, i. 100
Mantis, i. 33, 158; con-	Mennu bandlet, i. 110
nected with the resurrec-	Mensut vases, i. 135

Mentchau, i. 138	Mityima, i. 57
Menthu, god, i. 139; ii. 102	Mobangi, i. 58, 59, 60
Ment-ur, ii. 79	Moloki, <b>i.</b> 57
Ment-uru, i. 207	Morocco, i. 61
Menu-Åmen, i. 215	Mouth, ceremonies of open-
Men-ur, <b>i.</b> 94, 188	ing of, described, i. 67,
Meriti, title of Åmen-Rā,	and see passim
i. 205	Mpuka-manga, i. 56
Mes goose, i. 137	Muhammadans, i. 11
Mesentiu, sculptors, or arti-	Mulberries, i. 138
zans, i. 12, 37, 42, 43, 76,	Mulberry bread, i. 138
159,160,161,162; <b>ii.</b> 14,	Muloshi, i. 55
148	Muskogees, <b>i.</b> 61
Meskha, the thigh instru-	Mutempeshi, i. 56
ment, or Great Bear, i.	Mut-Sekhet-Bast, i. 102;
68, 69, 92, 169, 184, 185	<b>ii.</b> 102
Meskhen instrument, ii. 38	Myrrh, <b>i.</b> 239
Meskhet, i. 67, 68; of iron,	Mysteries, i. 62
<b>ii.</b> 140	0
Mestem, Mestemet, Mes-	
temut, eye-paint, i. 105;	NAILS, cutting of the i. 227
<b>ii.</b> 53, 184, 191	Nārt, <b>i.</b> 221
Metal workers, ii. 148	Natron, incense and libation
Metchet oil, i. 105, 190, 233,	of, i. 153, 228, 237
234; <b>ii</b> . 52, 53, 185	Natron Valley, i. 22
Metchetfet instrument, i.	Neb-er-tcher, i. 205
78, 79, 177	Nebes cakes and fruit, i. 138
Metch Crown, i. 218	Nebit, <b>i.</b> 230
Milk, offering of, ii. 33;	Nebt-Hetep-hemt, i. 242
rubbing with, i. 84	Nebt-Hetepit, i. 194
Misumba i 36	Nebt-khabes, i. 194

## 22 I

INDEX
-------

INDEX
-------

222

Nobt pobert : 194. :: 04	Normal day
Nebt-nehut, i. 124; ii. 84	Neserit, flame goddess, i
Nefer-Tem, Nefer-Temu, i.	195
124; <b>ii.</b> 84	Nesert, <b>i.</b> 204, 241
Neferu, <b>ii.</b> 194	Nesertit, i. 113; ii. 67
Nefer-uben-f, i. 54	Neshfi cakes, an offering
Nehra cakes, an offering, i.	i. 133
134	Net (Neith), i. 124; ii. 84
Neith, goddess of Saïs, i.	Net of Horus, i. 30
244	Neter-ḥak, i. 134
Nekåu, the fiend, i. 220, 224	Neterti axes, i. 67, 72, 169
Nekheb, i. 25, 94, 96, 123,	New Caledonians, i. 61
151; <b>ii.</b> 183	Niam Niam cannibals, i. 57
Nekhebet, city of, i. 20, 97	Niger, <b>i</b> . 53
Nekhebit, goddess, i. 25,	Nile (Hāpi), i. 53, 54
207; ii. 10	Nile, Blue, i. 57
Nekhen, city, i. 95	Nu, god, i. 123, 219, 225;
Nem oil, i. 233; ii. 185	ii. 113
Nemes bandlet, i. 82, 94,	Nubti, i. 125; ii. 85
95, 96, 189; <b>ii.</b> 40, 82,	Nut, goddess, i. 17, 70, 102,
183	115, 139, 175, 217, 219;
Nemes vases, i. 14, 121.	ii. 51, 143
122, 227	
Nena goose (?), i. 84; ii. 34	
Nephthys, goddess, i. 12,	OASIS, Northern, i. 131
48, 75, 86, 102, 103, 118,	Oasis, Southern, i. 135
165, 181, 232, 245; ii.	Obelisk, <b>ii.</b> 50
22, 73, 85, 102, 137, 148,	
171	Offerings, List of, i. 3
	Offerings, Great List of, ii.
Nephthys, thighs of, i. 127	99, 121
Ner, i. 199	Offerings, Little List of, ii.
Neråt uraeus, <b>i.</b> 73	96

L.	Offerings, presentation of, <b>i</b> 129
	Oils, offerings of, i. 234
	see also under Beq, Hāt er
· · · · · · · · · [	āsh, Hāt ent Thehennu
Ş, (	Heken, Nem, Sefi, &c.
	Oils, address to, ii. 54
	Onions, offering of, i. 138
	Opening the Face, i. 201
	Opening the Mouth, i. 2 ff.
	and see <i>passim</i>
7	Osiris, i. 146; and see pas-
	sim
	Osiris, bones of, i. 17
	Osiris, head of, i. 16
	Osiris, influence of cult of
,	<b>i.</b> 5
	Osiris, names and forms of
	<b>i.</b> 119
;	Osiris Khenti Åmenti, <b>i.</b>
,	115, 143 ; <b>ii.</b> 110, 113
	Osiris Khenti Åmenti
	Horus, <b>i</b> . 109
	Osiris Un-nefer, ii. 102
	Ostrich feather, ii. 164
	Other World, i. 31
	Ox-gall, i. 61
•	
	PANTHER (leopard) skin, i.

ntation of, <b>i</b> .	Pa-Sekru, ii. 70
	Paset cakes, i. 133
of, <b>i.</b> 234;	Pāt beings, i. 242
Beq, Hāt en	Pat, or Patu, cakes, i. 133
Thehennu,	Paut Neteru, i. 103; ii. 52
Sefi, &c.	Pe, city of, i. 117, 143
<b>ii.</b> 54	Pectoral, i. 103
of, <b>i</b> . 138	Pelusium, wine of, i. 117,
ce, <b>i.</b> 201	135
outh, <b>i</b> . 2 ff.;	Pequ, i. 126; ii. 88
n	Per-āa (Pharaoh), i. 203
and see <i>pas</i> -	Pesh-en-kef instrument, i.
-	83; <b>ii.</b> 162
<b>i.</b> 17	Pest joints, <b>i</b> . 136
i. 16	Pet, i. 103, 111; ii. 65
of cult of,	Petā-Amen-ap, Opening the
	Mouth of, <b>ii.</b> 130
nd forms of,	Pe-Țep, <b>i.</b> 193
	Phallus of Set, i. 146; ii.
Åmenti, i.	117, 205
110, 113	Pharaoh, i. 203, 211
Åmenti	Phumu Bwambu, i. 36
	Pig, Black, i. 46
<b>ii.</b> 102	Pit-Ţeput, <b>ii.</b> 66
<b>ii.</b> 164	Plumes, i. 244
31	Plutarch, i. 69
	Priests, list of officiating,
	<b>ii.</b> 209
	Ptah, god of Memphis, i. 92,
rd) skin, <b>i.</b>	115, 143, 199; <b>ii.</b> 40, 111
	Puku cakes, i. 133

EX		INI	DEX 225
<ul> <li>Rekhiu, i. 110; ii. 63</li> <li>Rennut, goddess, i. 98, 229</li> <li>Resenit, i. 113, 194</li> <li>Re-stau, i. 116</li> <li>Rethu cake, an offering, i. 134</li> <li>Ribs of beef, an offering, i. 136</li> <li>Rump offering, i. 136</li> <li>Rut-shesit, i. 241</li> </ul>		<ul> <li>Seb-ur, instrument, i. 4, 67, 69, 70, 90, 92, 183, 186; ii. 23, 25, 37, 39, 139, 181</li> <li>Sefi, Seft, Sefth, oil or un- guent, ii. 185</li> <li>Seker, god of the dead of Memphis, i. 80, 115, 143, 145, 226, 245; ii. 30, 69, 110, 154</li> <li>Seker-Åsår, i. 118, 119</li> </ul>	<ul> <li>Sentrà, incense par excellence,</li> <li>i. 111, 153, 155; ii. 65</li> <li>Sep, the god of the East, i.</li> <li>15, 98, 149, 150, 152, 153,</li> <li>190, 236, 237, 238; ii. 3,</li> <li>5, 7, 9, 196</li> <li>Seràu offerings, i. 137</li> <li>Seshenit, i. 194</li> <li>Seshentà, i. 113</li> <li>Seshepet, i. 245</li> <li>Sesnu, i. 117</li> </ul>
<ul> <li>SA, god, i. 215</li> <li>Såa, i. 53</li> <li>Sa-ānkh, i. 72</li> <li>Sacrifice, i. 32; of a god,</li> <li>i. 51; African ceremonies of, i. 57</li> <li>Sa-f-mer-f, i. 176, 177</li> <li>Sāḥ,Sāḥu, the spiritual body,</li> <li>i. 30, 117</li> </ul>		<ul> <li>Sekhat grain, red, i. 137</li> <li>Sekhat grain, white, i. 137</li> <li>Sekhet (Letopolis), i. 115, 209</li> <li>Sekhet, i. 124, 199, 208</li> <li>Sekhet-Åanru, i. 125; ii. 86</li> <li>Sekhet-Åetep, i. 215</li> <li>Sekhit, i. 113, 195</li> <li>Sekhit-Neserit-Uatchit, i. 193</li> </ul>	<ul> <li>Set, i. 1, 5, 43, 45, 67, 69, 98, 109, 114, 141, 152, 153, 190, 194, 197, 201, 220, 233; ii. 3, 5, 6, 7, 9, 18, 56, 118, 142, 187, 205</li> <li>Set, his allies in animal forms, i. 47</li> <li>Set, purifications, i. 15</li> <li>Set, skin of, i. 31</li> <li>Set, in form of black pig, i.</li> </ul>
<ul> <li>Sa-mer-f, Sa-meri-f, i. 11, 77; ii. 30, 151, 152, 163, 164, 209</li> <li>Sand, i. 9, 149, 226; ii. 2</li> <li>Sash for shoulders, i. 27</li> <li>Sat-heb oil, ii. 185</li> </ul>	30, 151, 152, 163, 9 , 149, 226; <b>ii.</b> 2 houlders, <b>i.</b> 27	Sekhit-Neser-Uatch, ii. 66 Sekri, i. 177 Sekhtet ( <i>sic</i> ) Boat, ii. 74 Sekti Boat, i. 223, 224 Sekhtit Boat, i. 118 Sem priest, i. 11; ii. 209,	46; his leg cut off, i. 45 Setem (or, Sem) priest, i. 11; and see <i>passim</i> Setennu crown, i. 209 Setep-sa chamber, i. 243 Seti I., i. 8, 9

and see passimSemán, Semmán, incense, or incense water, i. 20, 151 f., 236, 238; ii. 6

VOL. III.

ie East, **i**. 152, 153,38; **ii.** 3, 137 5, 67, 69, 141, 152,197, 201, 5, 6, 7, 9, 187, 205 n animal **i.** 15 ack pig, **i**. off, i. 45 priest, i. sim209**i.** 243 Shadow, the, i. 14, 31, 158 Shadows of the gods, i. 53 Shāi cakes, i. 133

Shāi fruits, i. 137

Q

# 224

# INDEX

Punt, i. 10 Purifications of deceased, i. 18,149 Pylons in Ånnu, ii. 74 QEHES gazelle, ii. 92 Qemā (or, Shemā) incense, i. 20, 151; ii. 6. Qemāt (or, Shemāt) bandlet, **i.** 98; **ii.** 195 Qenå, i. 159, 163 Qenau garment, i. 13, 37, 44; **ii.** 2 Qerti, i. 221 Rā, the Sun-god, i. 6, 73, 115, 120, 140; Rā and Maāt, **ii.** 104 Rā Harmachis, ii. 200 Rā Heru-khuti, i. 129, 199, 213 ; **ii.** 94

Raisins, i. 137

Ram-god, i. 221

Ram's skin, i. 32

Rā-Tem, i. 215

Re-birth, i. 31

Rekhit, **i.** 192

Ram, slain annually, i. 32

Re goose, offering of, i. 137

Red painted statue, i. 14

Rāit, i. 242

Resenit, i. 113, 194 Re-stau, i. 116 Rethu cake, an offeri 134Ribs of beef, an offer 136Rump offering, i. 136 Rut-shesit, i. 241 SA, god, i. 215 Såa, i. 53 Sa-ānkh, i. 72 Sacrifice, i. 32; of a i. 51; African ceren of, i. 57 Sa-f-mer-f, i. 176, 177 Sāh, Sāhu, the spiritual i. 30, 117 Sa-mer-f, Sa-meri-f, 77; ii. 30, 151, 152 164.209 Sand, i. 9, 149, 226; Sash for shoulders, i. 2 Sat-heb oil, ii. 185 Sau, i. 118; ii. 73 Saut, i. 117 Sceptre, i. 244 Seal of clay, i. 200 Seb, the Earth-god, ii. 51, 83

226	
-----	--

Shāi joints, i. 131 Shendi, or Shindi, i. 54 Shenf cakes, i. 134 Shensent cakes, ii. 99 Shenset cakes, i. 133 Shent (honey), i. 131 Shepnes beer, i. 134 Shepset, i. 147 Shet bandlet, i. 218 Shetamuti garment, i. 98; **ii**. 44 Sheti, ii. 208 Shetit, i. 147 Shet-pet incense, i. 22, 152 Shire Highlanders, i. 61 Shu, god, i. 17, 71, 73, 102, 103, 104, 115, 173, 246; **ii**. 51 Skin, i. 201, 203; importance of, **i**. 32 Slaves, traffic in, i. 59 Sledge, i. 145; see also Tem. Smen goose, i. 48, 88, 90, 166; ii. 21, 136 Smer priest, i. 11; ii. 209 Smeriu, the Nine, i. 44; ii, 33, 112, 113, 200 f. Smiting, an act of dedication, or consecration, i. 38 ff.

Soul-god, i. 225 Soul robber, i. 56 Souls, Divine, i. 118 Souls of Ånnu, i. 118, 199 Souls of the gods, i. 53 Souls of Kher-āha, i. 118 South, the dead oriented to. **i**. 9 Spells, casting of, i. 55 Spirits of gods, i. 53 Stanley Falls, i. 58 Statue of deceased, i. 3, 160 Sûdân, i. 53 Suni, wine of, i. 135 Sut joint, an offering, i. 136 Suten-henen, i. 205 Suten-tā-hetep, the Royal Offering, i. 199 ff.; ii. 102 Tā cakes, i. 134 Taåtit, goddess, i. 194 Table of offerings, i. 3; ii. 91Tait, i. 101, 113, 232 Tanganyika, i. 35 Ta-sheta, ii. 148 Ta - Tchesert, the Other World, i. 139; ii. 102

Tautau cakes, i. 134

Tchatcha gods, ii. 189

Tcherat netcheset, i. 12, 48; Thoth, i. 1, 5, 19, 73, 98. ii. 171, 172, 209 115, 124, 130, 140, 143, Tchettef of iron, ii. 153 146, 152, 153, 190, 198, Tebu cakes, i. 131 204, 208, 210, 221, 224, Tefnut, goddess, ii. 51 226; ii. 3, 5, 7, 9, 73, 83, Tem, Temu, i. 48, 71, 88, 94, 102, 110, 118, 196, 173, 225; ii. 133; creates 200, 208Shu and Tefnut, i. 104 Thoth, purifications of, i. 15 Tem, Temi, name of a Tragelaphus, i. 34 sledge, i. 147; ii. 118, Transubstantiation, i. 63 ff. 207 Tua, or Tuat, oil, i. 233; ii. Tenat festival, i. 211 185Teput, **ii**, 111 Tuat, Other World, i. 31, Tep (Buto), i. 117 73, 218; gods of the, i. Tepi-ah, i. 117 118 Tepu joints, i. 133, 143 Tun-ā, Tun-ānu, instrument, Tesher vases, Teshert vases. **i.** 4, 67, 69, 70, 91, 92, Tesheru vases, the four, 183, 186; ii. 23, 25, 37, i. 18, 131, 150; ii. 4 39, 178, 181 Tesher water, i. 135 Tupu goose, i. 137 Testicles, i. 141; of bulls, Turquoise, i. 244 i. 87; of Set, ii. 107 Ţeț (Busiris), i. 117 Tet, setting up the, i. 16 UATCH bandlet, i. 99 Tettet (Mendes), i. 117 Uatch eye-paint, i. 105; ii. Thebes, i. 124, 139 61, 184, 190 Themehi, i. 242 Uatchit, goddess, i. 99, 106, Thes-neferu, ii. 209 113, 193, 230; ii. 66, 185 Thigh of iron, ii. 180 Ubeni, **i.** 221 Thighs of Isis and Nephthys, Uh fruit, **i**. 138 **ii.** 89 Un, i. 141

INDEX

Unas, i. 53, 151 ff. Unguents, the seven holy, i. 2. Un-Nefer, i. 139; ii. 102 Unnenit, i. 113 Unnenit-Menhit-Nut-shesit, i. 194; ii. 66 Untet, i. 241 Untu, **i.** 224 Ur cakes, i. 134 Ur-åuf joints, i. 131, 136 Uraeus, censing of, i. 241 Urer covering, ii. 207 Urerit crown, i. 69, 70, 92, 125, 170, 171, 185; ii. 39 Ur-hekat, goddess, i. 112, 114, 195 Ur-hekau, Ur-hekaut, Urhekat, instrument, i. 72, 171, 173, 193; ii. 26, 28, 64, 142, 145; of the North and South, ii. 216

228

Usekh, or Usekht, hall, i. 3 Usekhi, i. 102 Utchat, i. 141; ii. 107, 199 Uast (Thebes), i. 199

VENTRILOQUISM, i. 56 Victim, i. 31, 51

WELL water, ii. 97
Whip, i. 244
Wine, sacramental, i. 63
Wine of the Oases, i. 131, 135
Wine of Pelusium, i. 135
Wine of Syene, i. 137
Writings of Thoth, i. 130; ii. 94

YORUBAS, i. 61

LONDON: PRINTED BY WILLIAM CLOWES AND SONS, LIMITED, DUKE STREET, STAMFORD STREET, S.E., AND GREAT WINDMILL STREET, W.